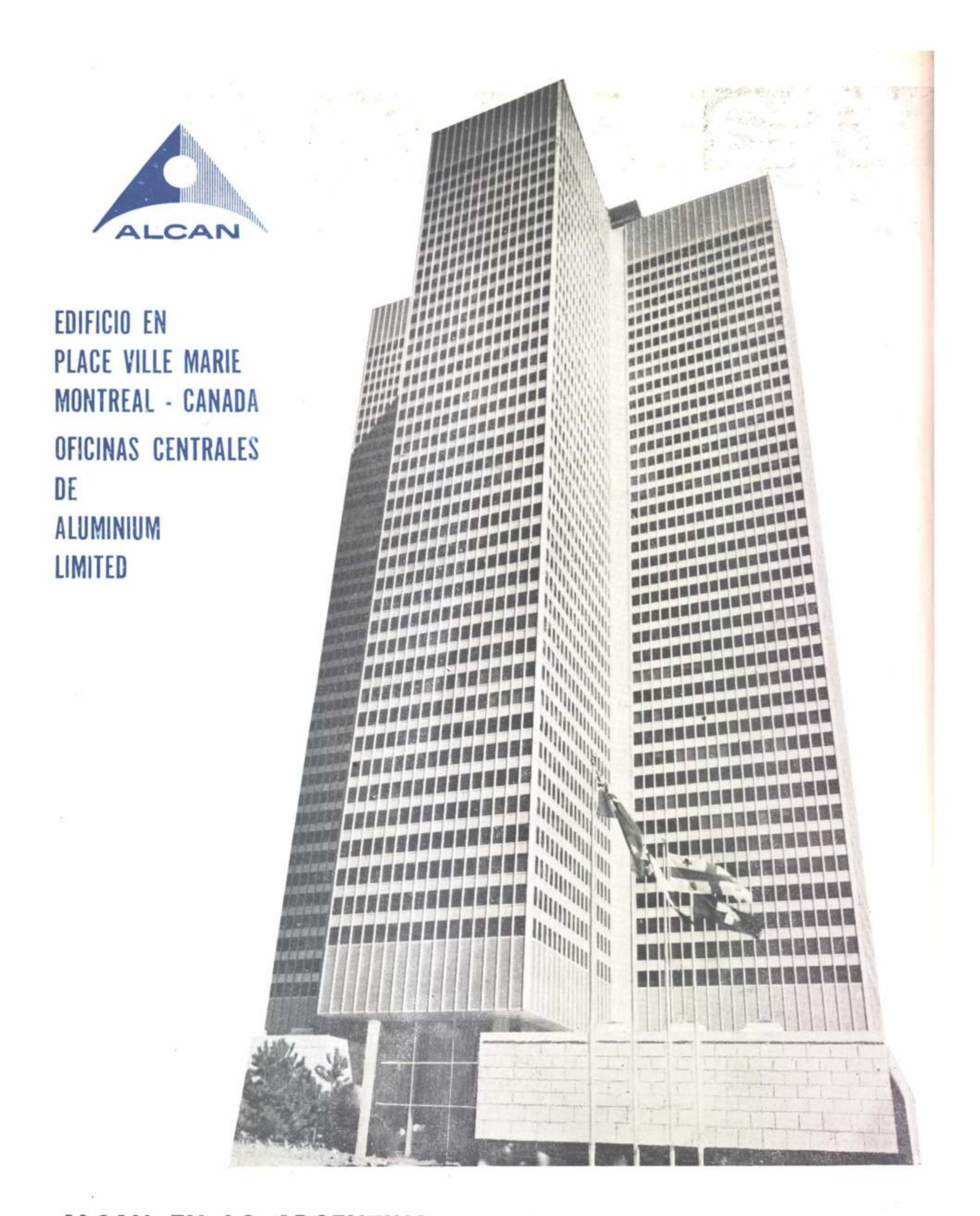
sca

48



O. Zadkine. Uno de los escultores más representativos de la época expresa en esta escultura, ubicada en el puerto de Rotterdam, la desesperación ante el ataque aéreo que destruyó esa ciudad.

PUBLICACION DE LA SOCIEDAD CENTRAL DE ARQUITECTOS Nº. 48 - 1963


ALCAN
EDIFICIO EN
PLACE VILLE MARIE
MONTREAL - CANADA
OFICINAS CENTRALES
DE
ALUMINIUM
LIMITED



parquet cerámico ALBERDI (Medída: 10x20 cms.)

Complemento ideal para pisos de DORMITORIOS - LIVINGS - COMEDORES PASADIZOS - GALERIAS - COCINAS - BALCONES - OFFICES - BAÑOS - ETC. ETC.

en VIVIENDAS:

de Construcción Tradicional.- Rurales - Modulares - Prefabricadas - Industriales.

- PERMITE VARIADAS FORMAS DE COLOCACION
- INDELEBLE COLOR CERAMICO, A PRUEBA DE USO Y TIEMPO.
- FACILES DE COLOCAR, LIMPIAR Y ENCERAR.
- NO ENMOHECEN NI SE PUDREN Y EVITAN LA PULULACION DE INSECTOS.
- AL NO PERDER SU COLOR ORIGINAL, PERMITEN LA REPOSICION SIN QUE SE NOTEN LOS CAMBIOS.
- SON DE SUPERFICIE LISA, NO POROSA.
- SU INDICE DE PERMEABILIDAD, **CIENTIFICAMENTE BALANCEADO**, RECHAZA LA HUMEDAD Y LA EXUDACION TIPICA DE OTROS PRODUCTOS SIMILARES, EN TIEMPOS DE ALTA HUMEDAD AMBIENTAL.
- TIENEN GRAN RESISTENCIA A LA FLEXION, AL DESGASTE Y AL IMPACTO FISICO.

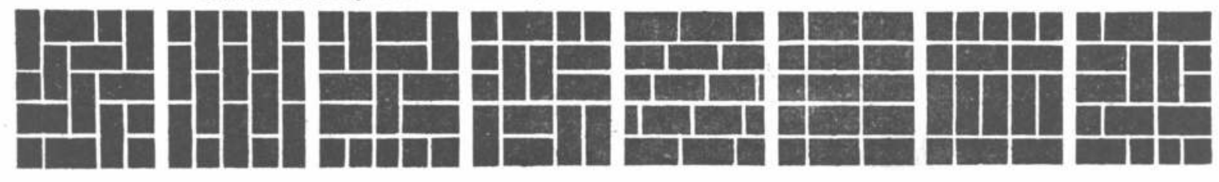
SU PRECIO ES REALMENTE ACCESIBLE

"CONSULTE A SU CORRALONERO AMIGO"

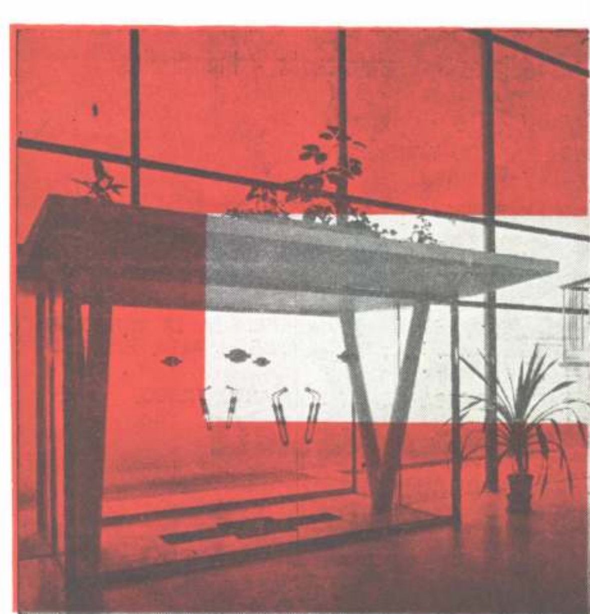


PLANTAS INDUSTRIALES: ROSARIO (Prov. de Santa Fe)
JOSE C. PAZ (Prov. de Bs. As.)
SAN JOSE (Guaymallen - Mendoza)

INFORMES: Santa Fe 882 - Tel. 27028/22936 - Rosario
H. Yrigoyen 1116 P. 8º T.E. 37-6158/6359 - Bs. As.
9 de Julio 883 - Tel. 32372 - Mendoza



jerarquía en vidrios y cristales





cristalplano

S.A.I.C.I.

importadores
fabricantes
distribuidores
Galicia 1234 59-5518/0962 Bs. As.

compare precios y comprará

Denominación normal	Densidad en Kg/m³	Espesor en mm	Precio por m²
335	300	35mm	$ 235
420	400	20mm	$ 206
425	400	25mm	$ 258
435	400	35mm	$ 317
520	500	20mm	$ 237
525	500	25mm	$ 280
A 612	600	12mm	$ 172
A 620	600	20mm	$ 254
A 625	600	25mm	$ 296

LINEX

Paneles aglomerados de 1.22x2.44 para tabiques, cielorrasos, puertas, placards, muebles, instalaciones de locales y oficinas.

LINERA BONAERENSE S.A - Jáuregui, F.C.N.D.F.S.
La primera fábrica argentina de paneles aglomerados en producción desde 1958

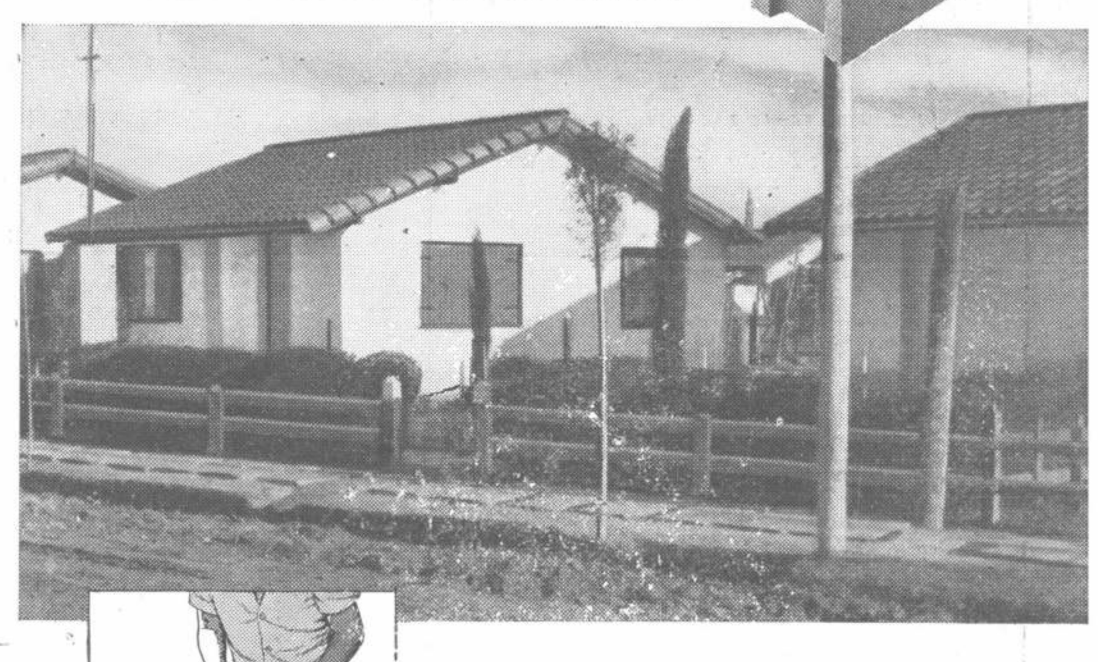


Albin, Giallorenzi & Cía. S.A.C.I., H. Yrigoyen 3202 - 97-1020/8/9 • **Arboria S.R.L.** El Salvador 5467 - 771-5808 - 771-3932 • **A. Baltazar Rizzi, S.C.P.A.** Estados Unidos 2863 - 93-4946 **Comat S.R.L.**, Corrientes 3853 - 86-2818/3333 • **José Kahan**, Salguero 759 - 86-4734 • **Jaime Liebling S.A.C.I. e Inmobiliaria**, Rivadavia 717 - 8º - 33-9305/9490 - Depósito: Díaz Vélez 5224 89-9349 • **Vicente Martini e Hijos S. A. Ind. & C.**, Humberto 1º 1402 - 26-5041 • **Mundus Maderas S. A.**, San Blas 1739 - 59-1375 - 58-8498 • **Rodolfo E. Ricart**, Bolivar 218 - 33-1301 - 34-1935 • **Román Sammartino**, Pueyrredón 908 - 86-4842

La experiencia confirma las relevantes condiciones de los

BLOQUES DE HORMIGON

PARA LA CONSTRUCCION DE VIVIENDAS



El barrio de 300 casas construídas por el Gobierno de la Provincia de Buenos Aires en el Partido de Lanús, utilizando bloques de hormigón, es otra demostración concluyente de las relevantes condiciones técnico-económicas de ese material para la construcción de toda clase de edificios.

Su comportamiento, después de varios años de construídas, constituye una prueba fehaciente de los excelentes resultados que pueden lograrse con el empleo del bloque de hormigón, si se respetan las normas que su uso impone.

Además de las cualidades de resistencia y durabilidad del bloque de hormigón, su empleo proporciona:

- ***Mayor economía de mano de obra***
- ***Mayor rapidez de ejecución***
- ***Menor costo por metro cuadrado de pared***
- ***Mayor aislación térmica.***

El Instituto del Cemento Portland Argentino le brinda sin cargo a quien lo solicite, dirigiéndose por carta o personalmente a su Casa Central o Seccionales, la más amplia información sobre el uso y aplicaciones del bloque de hormigón.

INSTITUTO DEL CEMENTO PORTLAND ARGENTINO

San Martín 1137 **Buenos Aires**

SECCIONALES:

CENTRO: Rivera Indarte 170, Córdoba - **NORTE:** Muñecas 110, Tucumán - **SUR:** Calle 48 Nº 632, La Plata - **DELEGACION BARILOCHE:** C. C. 57,, S. C. de Bariloche **LITORAL:** Sarmiento 784, Rosario - **CUYO:** Patricias Mendocinas 1071, Mendoza.

CAMPO EXPERIMENTAL:

Edison 453, Martínez, Prov. de Buenos Aires.



Montevideo 942 - Buenos Aires

REPUBLICA ARGENTINA

T. E. 44-3986 T. E 42-2375

ENERO DE 1963

Año VIII Nº 48

EDITOR
SOCIEDAD CENTRAL DE ARQUITECTOS

Publicidad: S.I.P.T.A.

Corrientes 2434, 7º — Teléfono 48-0340

Publicación mensual: suscripción anual para la República Argentina: $ 240.— Número suelto: $ 20.—

Toda correspondencia y canje debe dirigirse a la Sociedad Central de Arquitectos. Los autores son responsables de las opiniones vertidas en los artículos firmados.





Solar de la Biblioteca Nacional en 1810



La Biblioteca en el año 1901



Biblioteca Actual

CONCURSO DE ANTEPROYECTOS PARA LA CONSTRUCCION DEL EDIFICIO DE LA BIBLIOTECA NACIONAL

Reseña de Antecedentes

La Biblioteca Nacional, creada por la Junta de Mayo, en el año 1810 como "Biblioteca Pública", cumple fundamentalmente una doble misión:

a) biblioteca abierta a todos los públicos, estudiosos, estudiantes, escolares y lectores en general y

b) repositorio legal del libro argentino y resguardo oficial de las obras que por cualquier concepto se incorporan a su acervo.

Desde el primer momento y por noventa años le sirvió de sede una antigua casa del siglo XVIII, ubicada en la llamada "manzana de las luces" sobre la calle Moreno entre Perú y Bolívar, y desde 1901 ocupa el edificio —originalmente construido para la Lotería Nacional— existente en la calle México Nº 564 de la ciudad de Buenos Aires. En el año sesquicentenario de su creación, el Poder Ejecutivo por Decreto Nº 6.123 del 31 de mayo de 1960 destinó a la construcción del edificio de la Biblioteca Nacional el solar de propiedad fiscal ubicado en la Capital Federal sobre las calles Agüero, Avenida Libertador General San Martín y Austria que fuera declarado de utilidad pública por Ley Nº 12.352 y, consecuentemente, el señor Ministro de Educación y Justicia de la Nación por Resolución Nº 5.033 de fecha 12 de julio del mismo año dispuso llamar a concurso de ante-proyectos para la solución arquitectónica del edificio.

Por igual Resolución fue constituida una Comisión de Asesoramiento y Consulta para asegurar la mejor coordinación y enlace en orden al cumplimiento integral del mencionado Decreto Nº 6.123/60.

El Concurso de anteproyectos tuvo por objeto concebir y proyectar el edificio específico de la Biblioteca Nacional, encarado funcionalmente y con las previsiones lógicas de un uso en permanente crecimiento y evolución; así como obtener un adecuado aprovechamiento urbanístico-arquitectónico del emplazamiento determinado, asegurando la salvaguarda del espacio verde, de la barranca y de los valores botánicos existentes. A tales fines se invitó a participar en el Concurso a todos los arquitectos legalmente habilitados a efectos de permitir, previa la selección del caso, proceder a un análisis de los trabajos que resultasen mejores.

Las Bases y el Programa fueron aprobados por Decreto Nº 3.661 el 5 de mayo de 1961 y el Concurso quedó abierto desde el 27 de junio de 1961 hasta el día 12 de abril de 1962, habiéndose recibido 28 trabajos.

El Concurso fue patrocinado por la Federación Argentina de Sociedades de Arquitectos y por la Sociedad Central de Arquitectos, actuó como Asesor el Arquitecto Dn. Adolfo Enrique Storni e integraron el Jurado los Arquitectos Odilia E. Suarez, Francisco Achaval Rodríguez, Alejandro Billoch, Newbery, Arístides Cottini Eduardo A. Martín, Horacio J. Pando y el Profesor José Edmundo Clemente.

El fallo del Jurado fue el siguiente:

Primer premio: Arquitectos Alicia D. Cazzaniga, Francisco Bullrich y Clorindo Testa.

Segundo premio: Arquitectos Javier Sanchez Gómez y Justo Jorge Solsona, colaboradores Arquitectos Carlos Libedinsky, Flora Manteola y Señor Antonio Diaz.

Tercer premio: Arquitectos Raúl Rodolfo Rivarola y Mario Francisco Soto.

Cuarto premio: Arquitecto Mario Roberto Alvarez, colaboradores Arquitectos Eduardo T. Santoro, Leonardo S. Kopiloff e Ingeniero Atilio D. Gallo.

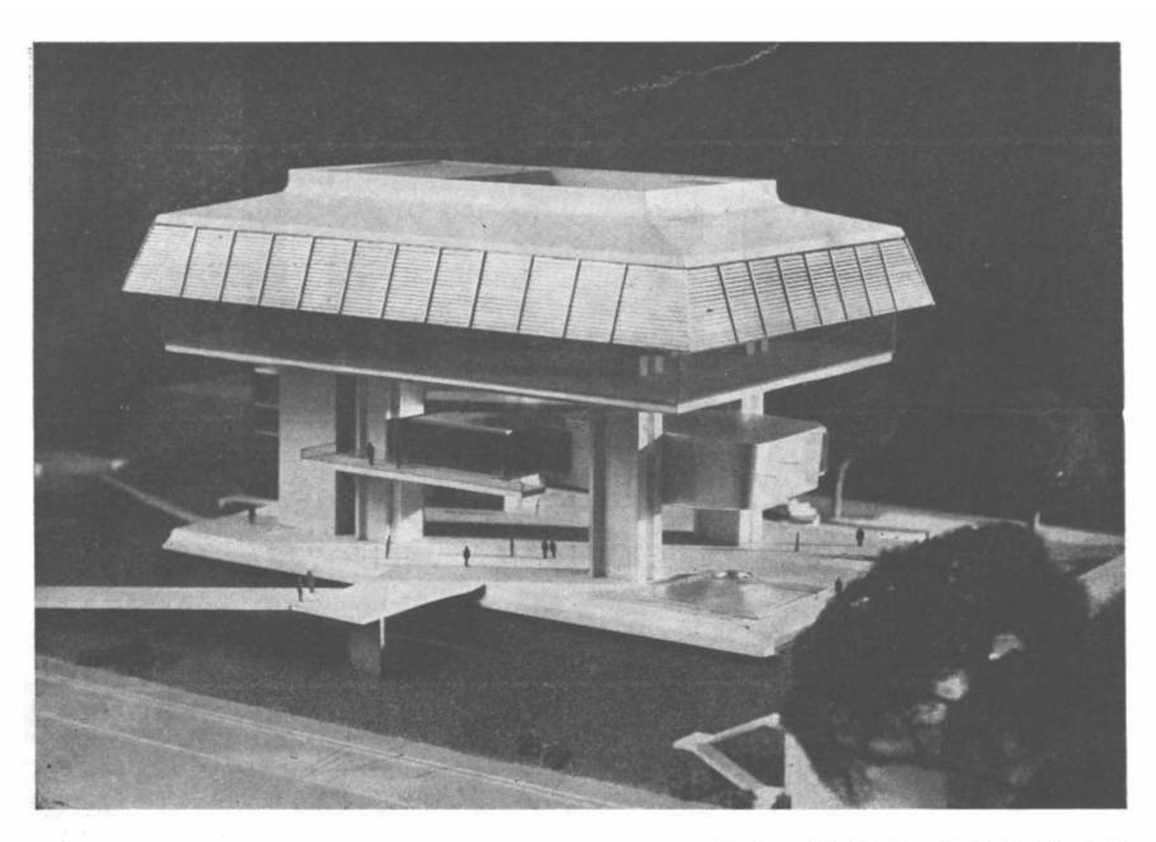
Mención: Arquitectos Carlos Enrique Robledo y Pedro José Prioris.

Mención: Arquitectos Horacio B. Berretta, Roberto C. Boullon, Eduardo M. Bustillo y Eduardo J. Ellis, colaboradores Juan Rusiñol e Ingeniero Isaac Danon.

Mención: Arquitecto Juan M. Borthagaray, colaborador Arquitecto Horacio Baliero.

Mención: Arquitecto Macedonio Oscar Ruíz, colaboradores Ernesto Nuño y Gastón Ansuini.

Mención: Arquitecto Octavio de los Campos, colaboradores Arquitectos E. Milton Puente, Hipólito Tournier, Walter J. Bega y Señor Daniel Montaldo.



PRIMER PREMIO

ALICIA D. CAZZANIGA
FRANCISCO BULLRICH
CLORINDO TESTA

ARQUITECTOS

CRITICA DEL JURADO

Anteproyecto que sobresale por el extraordinario ajuste logrado entre todos los componentes arquitectónicos y programáticos del problema.

Se ha obtenido una solución de gran equilibrio y meridiana claridad en los aspectos funcionales, estructurales y plásticos a través de un enfoque arquitectónico sintético, decidido y vigoroso.

El autor ha procedido guiado primordialmente por el criterio de respetar las siguientes características existentes del terreno y del entorno, logrando un impecable emplazamiento del edificio que se ubica en el espacio sin ocupar el terreno, con una ajustada valorización de los accesos.

El espacio exterior mantiene su carácter de protagonista de la composición: atraviesa libremente el edificio y está siempre presente en todos los ambientes principales desde donde se domina, por medio de amplias visuales, el paisaje circundante. Esta idea rectora ha conducido a una zonificación muy clara pero un tanto radical según sectores independientes entre sí, llegando por esto, el proyectista, a un conjunto algo mecanizado por excesiva racionalización y separación de sus elementos.

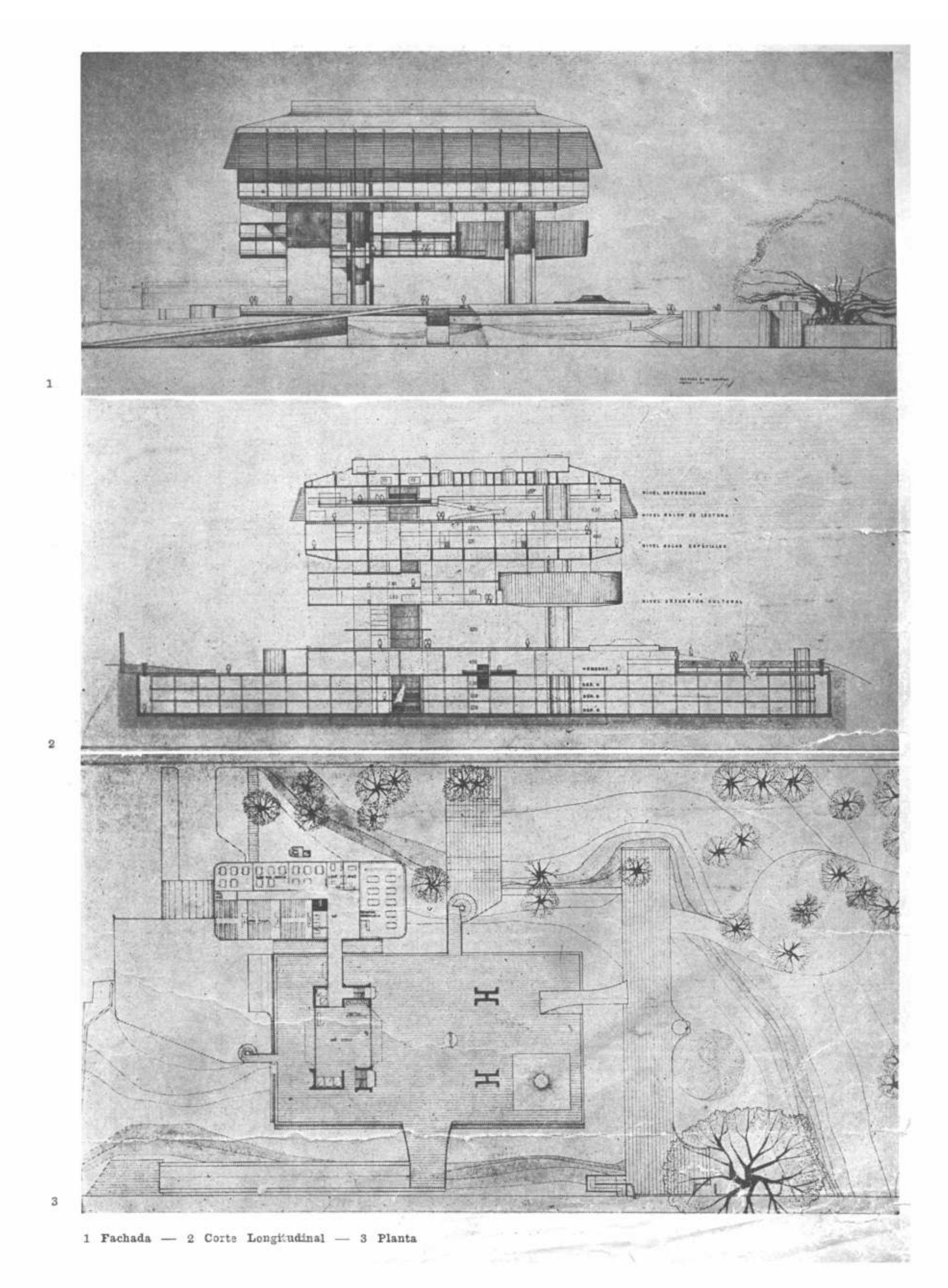
Un sector con otro no se tocan ni se mezclan; el edificio como tal no se "siente" ni se "recorre", pero de este hecho resulta la permanente presencia del lugar como espacio natural y público que recrea, a su vez, la verdadera atmósfera unificadora del conjunto.

Derivado de este mismo planteo el público lector debe llegar a sus salas por medio de ascensores, pero el jurado ha estimado que si bien no constituye la solución ideal, en cambio no entraña dificultades al ser una experiencia comparable a la de cualquier edificio en altura. Siguiendo este concepto todo el edificio se encuentra eficazmente conectado con circulaciones verticales ubicadas con precisión, lo que se deriva en mínima extensión de recorridos para las vinculaciones internas. No sólo en este aspecto, sino en general, la solución entraña gran economía, exigiendo un número mínimo de personal auxiliar para su atención y funcionamiento.

El desarrollo de los depósitos en tres subsuelos amplios se ha considerado una excelente solución, dado que su máxima profundización apenas excede el nivel de la calzada de la avenida Libertador y posibilita una fácil ampliación en el sentido longitudinal. En este aspecto el jurado recomienda que en la solución definitiva se estudie el crecimiento independiente del depósito de biblioteca del de hemeroteca dado las diferentes características técnicas que ambos servicios poseen, resultado al que puede arribarse con facilidad ya que existen dos sentidos opuestos y posibles de crecimiento.

El jurado estima prudente, asimismo, recomendar que en su etapa definitiva el proyecto sea levemente incrementado en su superficie general, ya que las relaciones recíprocas de las superficies parciales son correctas; también deberá tenerse la precaución de proveer aislación visual y sonora a la zona de referencias resuelta como balcón sobre la sala principal de lectura y conseguir una mejor vinculación de público entre la biblioteca de bibliotecarios y la referencia principal.

No obstante estos ajustes necesarios, es un trabajo que evidencia gran calidad de diseño en un edificio que se destacará por su perfecta edecuación al lugar y al medio técnico cultural de nuestro país.

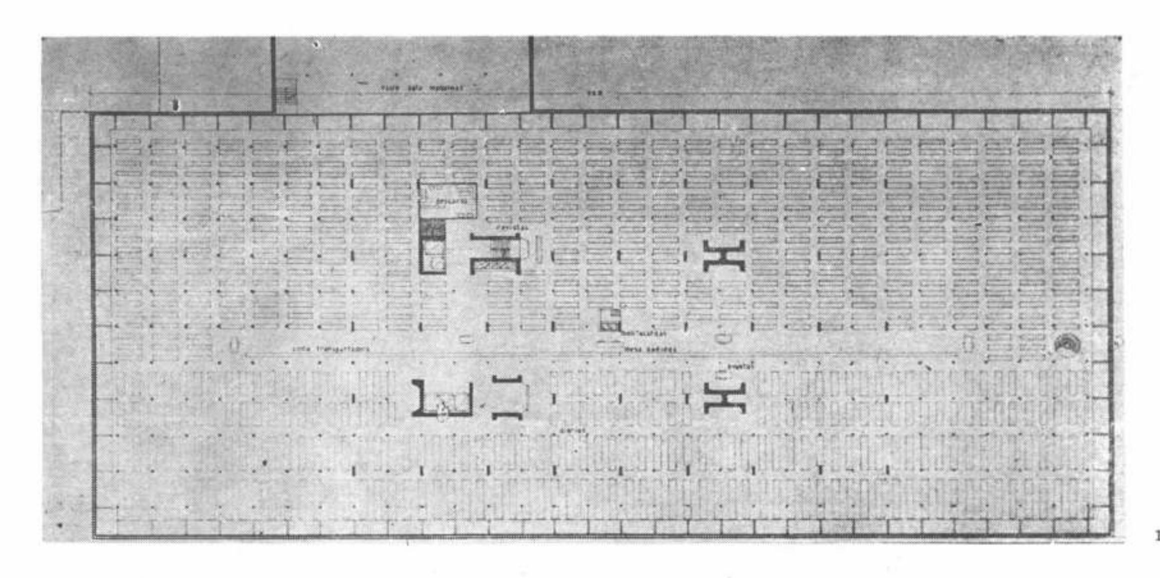


1

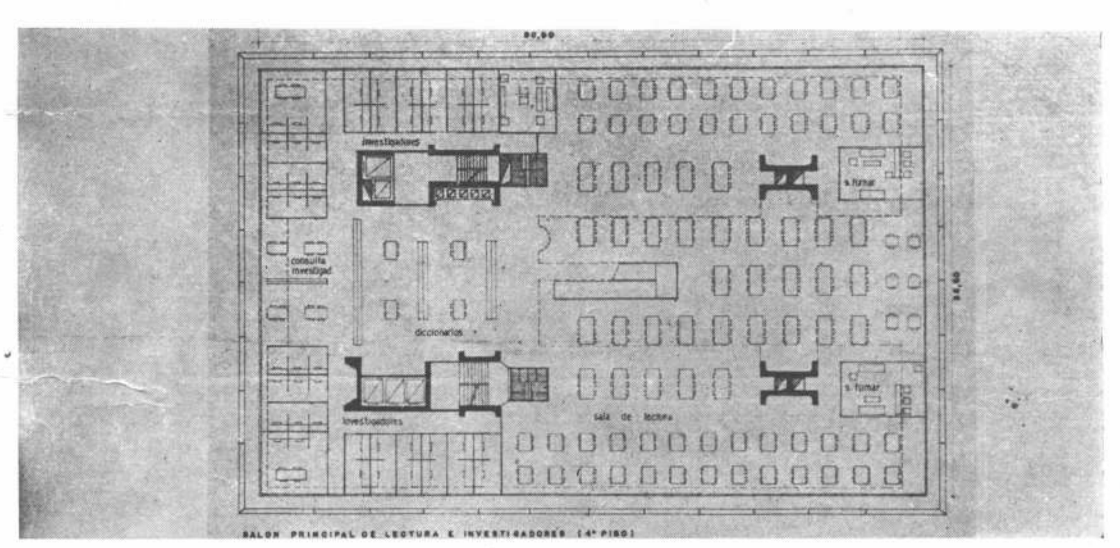
2

3

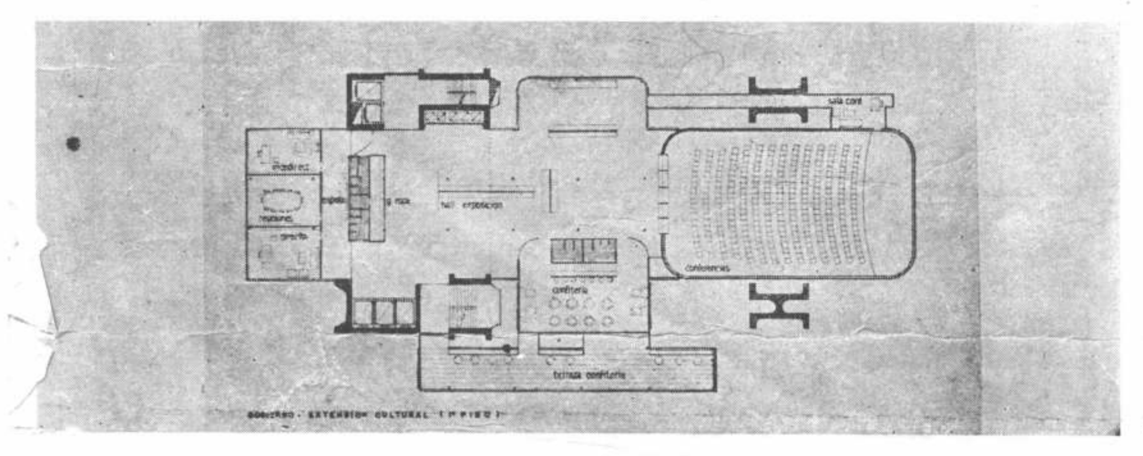
1 Fachada — 2 Corte Longitudinal — 3 Planta



1

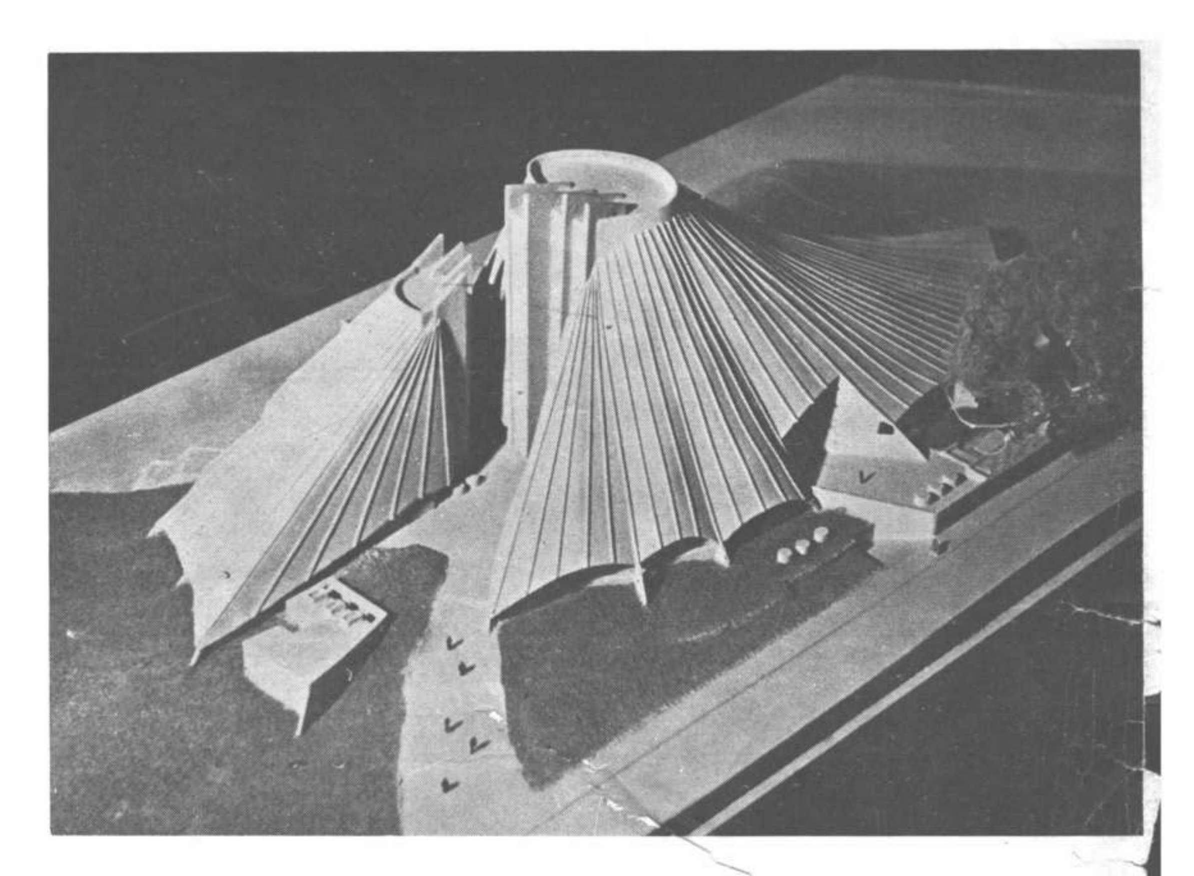


2



3

1 Primer Subsuelo — 2 Salón de Lectura — 3 Extensión Cultural



SEGUNDO PREMIO

JAVIER SANCHEZ GOMEZ
JUSTO JORGE SOLSONA
ARQUITECTOS

COLABORADORES
CARLOS LIBEDINSKY
FLORA MANTEOLA
ARQUITECTOS

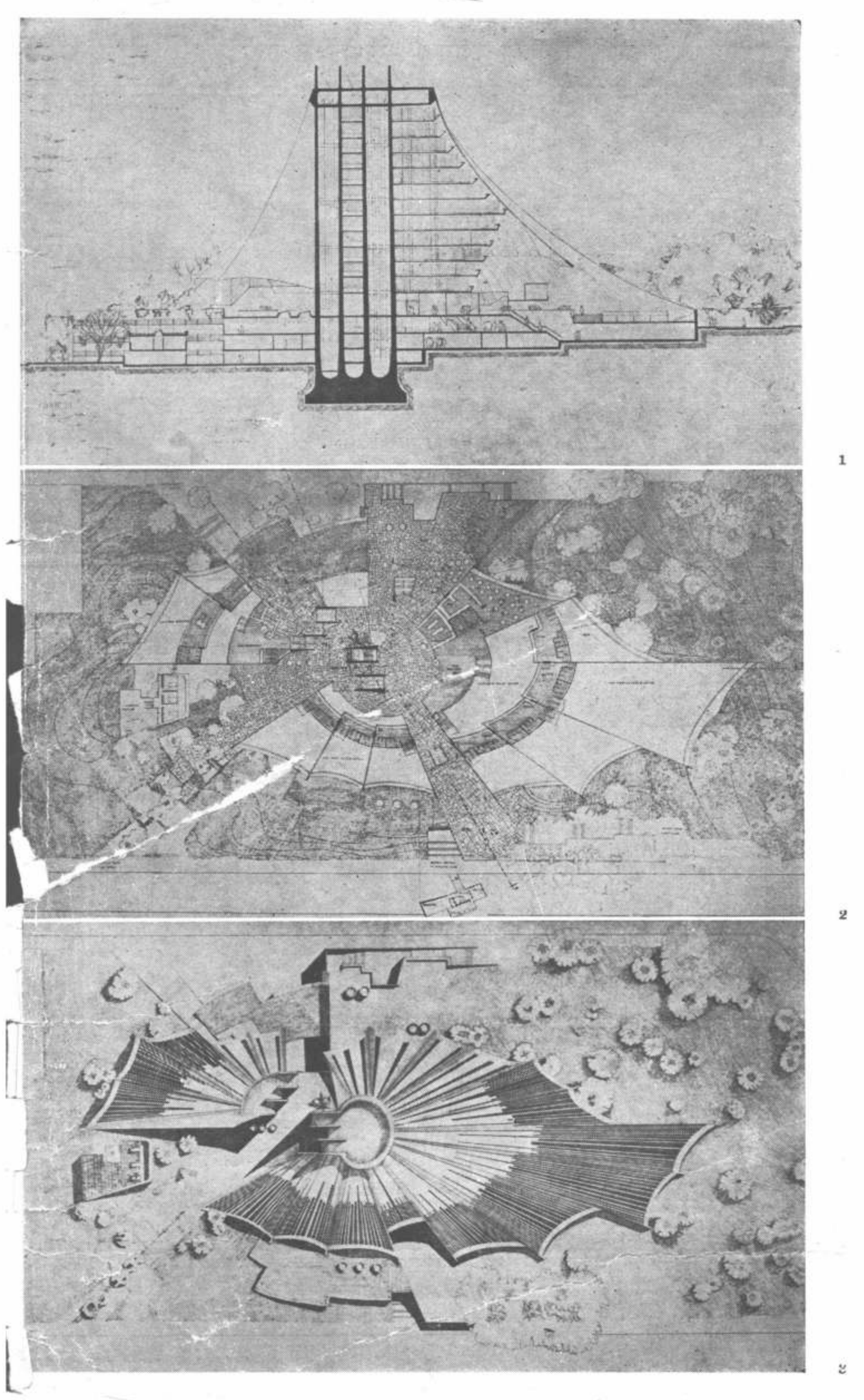
ANTONIO DIAZ

CRITICA DEL JURADO

Trabajo de gran vuelo lírico acorde con la importancia del tema y del lugar. Sus formas, si bien resultarían extrañas al ciudadano por falta de precedentes con que asociarlas, en cambio destacarían al edificio con características muy singulares alertando la sensibilidad hacia nuevos caminos formales y estructurales.
Ocupa el terreno, en superficie, respetando las características físicas del mismo pero la potencia de la masa creada quitaría, al terreno y al entorno, la escala y fisonomía que le era propia. Esta circunstancia se acentúa si se tiene en cuenta que el espacio interno se disocia sensorialmente del medio externo a pesar del paramento vidriado perimetral con que remata la cubertura.
Los accesos al edificio han sido resueltos con un alto nivel de eficacia concluyendo naturalmente hacia un espacio fuertemente caracterizado como es la plaza de ingreso entre los dos edificios, muy acertada en su concepción, uso y tratamiento.
La solución se basa en una acertada intención de separar en dos edificios autónomos y caracterizados, la biblioteca y la hemeroteca, sin que pierdan su vinculación interna y consiguiendo en alto grado la unidad formal entre ellos.
El problema del crecimiento de los depósitos ha sido soslayado habiéndose resuelto partir de la base que inicialmente debe construir las obras para la capacidad llevada a su extremo (seis millones de ejemplares).

Se entiende que en caso de construirse los entrepisos en forma progresiva se originarían enormes vacíos en los momentos iniciales que desequilibrarían la espacialidad interna tal como ha sido proyectada, con posible influencia negativa en el comportamiento estructural.
Es excelente el criterio de distribución de todos los ambientes de uso público fácilmente accesibles desde un "corazón" de ingreso tal como lo expone el autor en su memoria descriptiva. El criterio suficientemente claro de resolución de los ambientes principales no se ha mantenido en lo que respecta a la distribución e interrelación entre las zonas de gobierno, administración, servicios técnicos y subsuelos de mantenimiento.
No se entiende por qué el proyectista ha identificado el trazado de las plantas de subsuelo a las proyecciones de los elementos de la cubertura principal de por sí independientes, torturando así innecesariamente la conformación espacial de los mismos.
Existe una coherente identificación entre la concepción general del edificio y la estructura y cerramiento adoptados. No obstante, no escapa al Jurado las graves dificultades constructivas que su realización entrañaría en nuestro medio.

En síntesis, es una arquitectura desprejuiciada y creativa que mantiene, a pesar de la libertad aparente de las formas, una poderosa coherencia funcional, formal, espacial y estructural, aunque el Jurado mantiene ciertas reservas respecto a si se mantendría la jerarquía de la idea a través de su concretización con materiales, terminados, encuentros y detalles.



1 Fachada — 2 Corte Longitudinal — 3 Planta

PALABRAS PRONUNCIADAS POR EL ASESOR, ARQUITECTO ADOLFO ENRIQUE STORNI, EL DIA 12 DE OCTUBRE PPDO., EN OPORTUNIDAD DE INAUGURARSE LA EXPOSICION PUBLICA DE LOS TRABAJOS EN EL HALL DE LA BIBLIOTECA NACIONAL,, CON ASISTENCIA DEL SEÑOR MINISTRO DE EDUCACION Y JUSTICIA DOCTOR MIGUEL SUSSINI (H).

Señoras y Señores:

Corría el año 1810 y pocos meses después de las históricas jornadas de Mayo los hombres de la Junta Gubernativa de las Provincias del Río de la Plata, en medio de las graves preocupaciones que los agobiaban, encuentran tiempo, voluntad y dedicación para formar la Biblioteca Pública. Así lo comenta "La Gaceta de Buenos Aires" del jueves 13 de setiembre del mismo año, y tal noticia concreta inquietudes que ya el Virrey Vértiz había experimentado y que desde una década atrás preocupaba a personas ilustres de la ciudad.

De inmediato comienzan a llegar las donaciones que formaron la base de la Biblioteca y sirvieron para poner de manifiesto el comprensivo eco que despertó la iniciativa.
En marzo de 1822 el gobierno cedió para la Institución parte de la antigua casona todavía existente sobre la calle Moreno próxima a Perú.

Hacia fines del siglo y como consecuencia de pasar la ciudad a condición de Capital Federal, la antigua "Biblioteca Pública de Buenos Aires" es incorporada al orden nacional que la asume en acto celebrado el día 9 de setiembre de 1884. A partir de esa fecha en las leyes del Congreso y en el Registro Nacional figura como Biblioteca Nacional.
Poco después se advierten concretas gestiones para dotarla —por primera vez— de una sede adecuada y específica, apareciendo en "El Sud Americano" (periódico ilustrado quincenal) del 20 de setiembre de 1889 la reproducción de un proyecto de edificio destinado a la Biblioteca Nacional con frente a la Avenida de Mayo y esquina sobre la Plaza Lorea.

La iniciativa corresponde al entonces Ministro de Instrucción Pública, doctor Posse, y el proyecto se debe al ingeniero arquitecto señor Tamburini. Dice la crónica que "el estilo es griego y la elevación de la cúpula donde estará la estatua en bronce representando el Progreso, con un gran foco eléctrico; tendrá 50 metros de altura. Dos grandes grupos en bronce representan el Arte y la Ciencia; agregando que el proyectista ha consultado todo lo más moderno en esta clase de establecimientos, imprimiendo también al monumento un carácter de estilo griego que responda al concepto de estas construcciones, severas al mismo tiempo que monumentales".

Aquel plan sólo quedó en planos pues, un año después, por Decreto de diciembre de 1900, se destinó para la Biblioteca Nacional este edificio donde hoy estamos reunidos. Edificio que el arquitecto Morra terminaba para la Lotería Nacional; de allí los estilizados bolilleros de la trabajada baranda en bronce de la escalera principal, su planta y otros detalles constructivos ornamentales.

Lo que fue amplio y suficiente —no obstante su dispar destino— fue quedando breve e inadecuado, y corriendo el año 1943 el arquitecto doctor Arturo Ochoa, asesor del Ministerio de Justicia e Instrucción Pública, prepara el anteproyecto de un edificio a levantarse en terrenos dejados libres por las "Aguas corrientes" en la Recoleta, formando un conjunto con la Facultad de Derecho y Ciencias Sociales, la Facultad de Filosofía y Letras, la Escuela de Bellas Artes y el Conservatorio Nacional de Música y Arte Escénico.

Este anteproyecto resolvía el depósito de libros en un cuerpo vertical, cerrado, y reproducía en su pórtico de entrada los clásicos cinco intercolumnios de los templos griegos y romanos; e integrado con la Facultad de Derecho (en construcción) y los demás cuerpos proyectados, buscaba concretar un conjunto arquitectónico al servicio de la cultura y de la ciudad..
Al presentar ese proyecto, la Biblioteca Nacional hizo las siguientes textuales reflexiones sobre el edificio de la calle México: ' sufren en él todos los inconvenientes que provienen de la impropiedad del local: mala distribución; salones excesivamente grandes o estrechos, de excesiva altura, que dificultan el trabajo y encarecen la calefacción; incomodidad de los altísimos depósitos que obligan a construir estanterías demasiado elevadas y a usar escaleras enormes y pesadas, con el consiguiente recargo de trabajo para el personal que entrega libros y realiza la limpieza. Es notoria también la falta de locales adecuados para el trabajo de los empleados y la falta de aire y luz en los locales del subsuelo. Debemos agregar la circunstancia de que está totalmente colmada la capacidad de sus depósitos con el medio millón de libros que en la actualidad posee.
En los largos tres lustros siguientes los problemas se acrecientan y llegan para el país y la Biblioteca Nacional sus efemérides sesquicentenarias, y con ellas una feliz coincidencia de iniciativas y voluntades que marcan un punto de partida cierto.
Así, en el acto público del 13 de setiembre de 1960, el Ministro de Educación y Justicia, doctor Luis R. Mac' Kay, expresó: "Yo quiero hoy comprometer la palabra del Gobierno en la ejecución de esta obra que, por disminuida que esté nuestra economía, no debe ser postergada"; y pocos minutos después el señor presidente de la Academia Argentina de Letras, don José A. Gría, pedía la contribución y el aporte de la ciudadanía para concurrir al esfuerzo encarado por la Nación para dotar de sede propia a su primera Biblioteca.

El primer hecho concreto de una sucesiva serie de medidas positivas en tal sentido se produce el 31 de mayo de 1960 al dictarse el Decreto Nº 6.123 que fija el emplazamiento del edificio en la fracción fiscal conocida como ex Quinta Unzué sobre la avenida Libertador General San Martín; dicho emplazamiento es confirmado por Ley Nº 15.796, y el 5 de mayo de 1961 el Gobierno Nacional autoriza el llamado a concurso de anteproyectos.

A los estudios realizados por el Ministerio de Educación y Justicia mediante sus organismos específicos, se suman las opiniones favorables de la Municipalidad de la ciudad de Buenos Aires, y la adhesión de la Sociedad Central de Arquitectos, institución ésta que juntamente con la Federación Argentina de Sociedades de Arquitectos patrocinan el concurso.

Como eco trascendente a tan elevado propósito, el Gobierno de los Estados Unidos de América invita a dos funcionarios para visitar las bibliotecas del país hermano, abriendo las puertas, entre otras, de la extraordinaria Biblioteca del Congreso de Washington, y se logra la colaboración —en carácter de "consultor"— del profesor Keyes E. Metcalf, "Librarian Eméritus de la Universidad de Harvard", brillante especialista americano que ha secundado también a otros países en esta materia.

Para lograr el máximo de coordinación es integrada la Comisión de Asesoramiento y Consulta con delegados del Ministerio de Obras y Servicios Públicos y de la Secretaría de Obras Públicas, de la Municipalidad de la ciudad de Buenos Aires, de la Sociedad Central de Arquitectos, de la Subsecretaría de Educación, de las Direcciones Generales de Cultura y Arquitectura y Trabajos Públicos, y de la Biblioteca Nacional. El concurso quedó abierto durante nueve meses, pudiendo participar los arquitectos con título expedido o revalidado por Universidad Nacional, y profesionales universitarios de otros países que lo hicieran asociándose o en equipo con los nuestros.

Tuvimos así, con viva complacencia, una nutrida correspondencia desde el extranjero, principalmente de los Estados Unidos de América, y también podemos constatar la figuración en la exposición, que hoy se inaugura, de un trabajo realizado por un colega uruguayo.

Mucha tarea cumplida, un esfuerzo sostenido, días gratos y también dificultades, sacrificios e incomprensiones han quedado en las huellas del camino recorrido. Ahora ya empezamos a ver en la traza de Bullrich, Cazzaniga y Testa, la perspectiva futura de la Biblioteca Nacional y su imprenta en la ciudad. Allí, en aquel tramo de barranca que mira al río, asentará su fábrica este edificio que —sin destruirla— se levantará por sobre la jardinería evocadora de Rubén Darío —el poeta de América—, para mirar hacia las aguas que cantara nuestro Lugones.

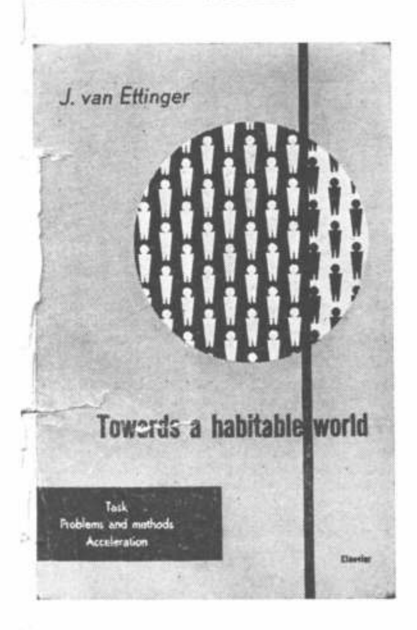
Es, por cierto, una concepción con proyección de futuro: el tesoro de libros y el trabajo sin pausa de los departamentos técnicos junto a la tierra que proteje y fecunda; las salas de lectura, el gobierno y la acción cultural elevadas en los aires con el horizonte ancho, de pampas y de ríos, para que el espíritu, libre, busque sus caminos y llegue a la verdad.
Señoras, señores, señor Ministro:

Días duros vivimos, que no parecen propicios para alentar esperanzas de obras que requieren dinero por millones; pero días mejores vendrán y sólo vendrán por el esfuerzo de todos con fe y tesón, pues no hay fruto sin maceración, ni redención sin calvario.

Toca a nuestra generación, siguiendo los ejemplos de nuestros mayores, no desmayar en momentos difíciles y no descuidar las obras del espíritu, que son las únicas que trascienden.
Si en 1810 hubo momento para la Biblioteca, si en 1900 se llegó a tiempo para dar sede a los libros que no a las loterías, bien deben ser estos tiempos los días del edificio de la Biblioteca Nacional.
Sea él un símbolo real de nuestra época, que por salir de la chatura se esfuerza para no quedar aplastado por doctrinas erróneas; sea él un símbolo de que aún hoy —como en 1810— gobierno y gobernantes tienen conciencia de los valores fundamentales del espíritu; sea él nueva antorcha de luz hacia América y el mundo, siguiendo el ejemplo sanmartiniano de crear bibliotecas en las Repúblicas de Chile y del Perú al tiempo que libertaba sus pueblos.
Señor Ministro:
Vuestra presencia en este acto entraña vuestra comprensión al problema que nos convoca y es prueba de apoyo y adhesión.
Señoras y señores:
Quiera Dios sostener nuestra fe y hacer fructificar tantos esfuerzos.

noticias bibliográficas

TOWARDS A HABITABLE WORLD



J. VAN ETTINGER. — Elsevier Publishing Company (Published for Bouwcentrum Rotterdam). Impreso en Holanda. 318 páginas con numerosas ilustraciones.

Sumario: I) La tarea. 1) Y hasta ahora...; 2) Todos quieren vivir; 3) Peligros que amenazan al progreso; 4) Hacia un mundo habitable; 5) El cambio decisivo. II) Problemas y métodos. 6) Más y mejores edificios; 7) Construir es prever; 8) Construir es planear; 9) Construir es programar; 10) Construir es diseñar; 11) Construir importa una producción racional. III) Aceleración. 12) Investigación y desarrollo de la construcción; 13) Transmisión del conocimiento; 14) Documentación; 15) Centros de información sobre construcciones; 16) Aceleración; 17) Nuestro programa de construcción.

El director del Bowcentrum, de Rotterdam, hace aquí un llamado al hombre de nuestro tiempo, a quien corresponde —dice— asegurar que el mundo sea ''desde ahora para las próximas generaciones razonablemente habitable''. Para esto —señala— es preciso ver cuán íntimamente están relacionados todos los problemas de la humanidad actual: el hambre, las enfermedades, las guerras y las revoluciones y el rápido crecimiento de la población mundial, entre otros.
Es obvio —expresa Van Ettinger— que el hombre necesita más y mejores viviendas (¡1.000 millones de unidades deberán construirse en la próxima centuria!), pero no lo es menos que ello sólo será posible mediante una planificación integral, que en esta etapa de la civilización no puede entenderse únicamente como una profundización de aspectos parciales de cierta técnica, sino como la aceleración de todas las investigaciones que hacen a la cuestión solidarias e íntimamente ligadas.

ARTE Y PERCEPCION VISUAL



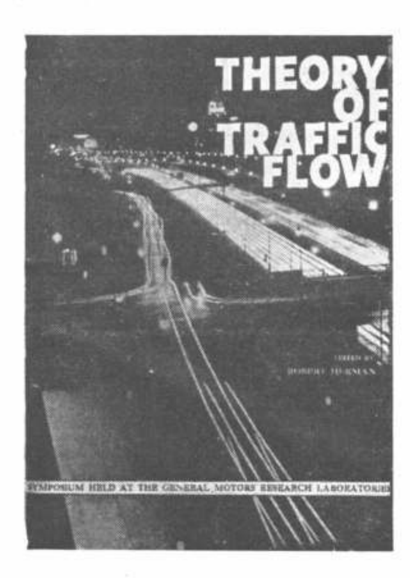
RUDOLF ARNHEIM. — Título original inglés: "Art and Visual Perception —A Psychology of the Creative Eye". Traducción de Rubén Masera. Revisión técnica de Rubén Masera y Jorge Vila Ortiz, Editorial Universitaria de Buenos Aires. Temas de Eudeba: Artes visuales. Talleres Gráficos Didot S.R.L. Buenos Aires. 410 páginas con 278 ilustraciones.

Sumario: I) El equilibrio; II) La forma; III) La forma como significación; IV) El desarrollo; V) El espacio; VI) La luz; VII) El color; VIII) El movimiento; IX) La tensión; X) La expresión; Notas; Bibliografía.

''Una de las razones por las cuales escribí este libro fue que creo que mucha gente se ha cansado de la rimbombante oscuridad de las conversaciones sobre arte, de los juegos malabares con frases hechas y secos conceptos estéticos, de las exhibiciones pseudocientíficas, de la búsqueda impertinente de síntomas clínicos, la medición escrupulosa de bagatelas y de los epigramas llenos de encanto. El arte es la cosa más concreta del mundo, y no se justifica que se desoriente a la gente que quiere conocerlo mas íntimamente''. De ese modo define Arnheim uno de los propósitos de su trabajo, resultado de sus estudios en el terreno de la psicología, a cuyos dominios, según sostiene, pertenece todo acto visual. (''Nadie ha podido considerar nunca el proceso de creación o la creación artística, sin referirse a la psicología''). Su examen del proceso de la obra de arte, desde ese punto de vista, y sus investigaciones, están destinados a demostrar cómo la visión, lejos de ser un registro mecánico de elementos sensoriales, se convierte en una captación ''verdaderamente creadora de la realidad: imaginativa, perspicaz y hermosa''.

THEORY OF TRAFFIC FLOW

ROBERT HERMAN - Recopilador. — Elsevier Publishing Company. Impreso en Holanda. 238 páginas, con 122 ilustraciones y 20 tablas.



Sumario: El complejo de carreteras; Algunos problemas del control de cruces; Preseñales y señales; La distribución del tránsito en un sistema de carreteras; La distribución relativa de espacios y lugares de trabajo; Modelos de redes de tráfico; Diagramas de redes de comunicación y transporte; Experiencia y teoría de tránsito en calles angostas; La tendencia a la mayor velocidad; Túneles; El embotellamiento en calles angostas.

Esta obra reúne las conclusiones del tercero de una serie de simposios anuales auspiciados por los laboratorios de investigación de la General Motors de los Estados Unidos. El principal objeto de estas deliberaciones consistió en establecer hasta qué punto era posible intentar, sobre la base de sistemas estadísticos y originales técnicas y teorías, amplias generalizaciones en torno del problema del tránsito de vehículos, para que pudieran ser aplicables no sólo a ciudades o complejos carreteros similares a los estudiados o en el mismo proceso de desarrollo, sino a estructuras de más largo alcance.

Las distintas presentaciones comprenden estudios sobre los **sistemas de control de las corrientes de tránsito por medio de señales y estadísticas, así como sobre redes de comunicaciones generales y zonales, y tránsito en calles angostas y en túneles. El problema del tránsito de vehículos y el trazado de las vías de comunicación adecuadas, señálase, es uno de los más arduos de nuestro tiempo, no sólo por los múltiples factores que concurren a ello, sino porque su solución integral es únicamente posible en muy pocos casos y generalmente está subordinada a viciosos complejos existentes. Lo que debe tenerse presente permanentemente al encarar cualquier problema de tránsito —se destaca— es la gravitación que el sistema adoptado tendrá en el desarrollo de las ciudades y su repercusión en el plano económico-social.**

DESARROLLO DEL MUNICIPIO

JOSE M. F. PASTOR Y JOSE BONILLA. — Instituto de Planeamiento Regional y Urbano. Talleres Impacto Gráfica. Buenos Aires. 165 y 198 páginas ilustradas y, fuera de texto, fotografías, mapas y planillas, algunos desplegables.



Sumario: Tomo I): **Libro primero.** Programa de desarrollo: 1. Método de programación; 2. Metas a que apunta el programa; 3. Medios de ejecución del programa; 4. Ordenanza orgánica del desarrollo; 5. Esquema de ordenamiento. **Libro segundo.** Análisis del medio: 1. Medio natural; 2. Medio humano; 3. Medio técnico. Tomo II: Introducción. ¿Qué es el plan regulador? **Libro primero.** Planes reguladores: 1. Planos maestros; 2. Ordenanza orgánica del desarrollo; 3. Medios de ejecución de los planes reguladores. **Libro segundo.** Análisis del medio: 1. Medio natural; 2. Medio humano; 3. Medio técnico. Apéndices: I) Informe preliminar; II) Anexo al Libro primero; III) Documentación.

"Este es —dicen los autores— un trabajo profesional corriente, realizado por expertos en planeamiento dentro del clima social de una comunidad real, similar a millares de otras, por lo que se ha debido luchar contra todas las vicisitudes **consiguientes de su propio realismo".**
Se trata de un programa que se ha "formulado y puesto en marcha en el seno de un vecindario integrado por hombres que, sin desestimar las pasiones e intereses que los mueven, en su inmensa mayoría, alientan una sed de bien común", y, por consiguiente, de una obra que reúne una abundante información. Ha sucedido aquí, señálase, lo que ocurre con "cualquier acción que deba emprenderse pasando de la teoría a la realidad y cuya resolución está sujeta a las limitaciones que impone el paso del estudio del laboratorio a la acción verídica". José M. F. Pastor y José Bonilla exponen en este trabajo el programa de desarrollo urbano y rural para el partido de Madariaga y la formulación de los planes reguladores del desa**rrollo urbano de la ciudad de Madariaga, cabecera del partido, y de los núcleos de población turística de Pinamar y Villa Gesell, que oportunamente les fueron encomendados. Este, como se advierte en las palabras dirigidas a los técnicos, es, para los autores, un ejemplo típico para casos de comunidades que tengan similares características a Madariaga y aunque la forma de descripción del medio, de procedimiento cívico de formulación del programa, de presentación del mismo para su divulgación, pueden variar en múltiples diversidades, según el tipo de municipio o de comunidad regional, el método y los principios a los cuales Pastor y Bonilla han entendido son "aplicables a cualquier caso de programación del desarrollo de una comunidad en un país democrático que aspire a una organización al servicio del bienestar general, formulada y puesta en marcha por el pueblo y para el pueblo". Los tutores han querido, al dedicar la publicación a la memoria del ingeniero Félix Della Paolera, rendir homenaje al destacado urbanista desaparecido.**

CONCURSO DE ANTEPROYECTOS PARA LA CONSTRUCCION DE LA SEDE SOCIAL DEL JOCKEY CLUB DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES

El 28 de diciembre ppdo. cerró este Concurso. Se recibieron, en total, 25 trabajos.

El Jurado, que realizó sus tareas en la sede provisoria del Jockey Club, Cerrito 1353, quedó constituido de la siguiente manera: por la Entidad Promotora, sus Vicepresidentes, señores Federico Elortondo y Manuel Anasagasti, e ingenieros Luis M. Igartúa y Eduardo M. Huergo; por la Federación Argentina de Sociedades de Arquitectos, arquitecto Federico Ruiz Guiñazú; por la Sociedad Central de Arquitectos, arquitecto Mauricio Repossini, y por los participantes, el arquitecto Alberto Prebisch. Actuó en calidad de Asesor el arquitecto Eduardo J. R. Ferrovía.

Acta Nº 2

En la ciudad de Buenos Aires, a los veintiún días del mes de enero de mil novecientos sesenta y tres, reunidos en la Sede Social del Jockey Club, calle Cerrito Nº 1353, el Jurado para fallar el Concurso de Anteproyectos para la Construcción de la nueva sede social del mismo, integrado por los representantes de la entidad promotora, Sres. D. Federico Elortondo y Manuel Anasagasti, e Ingenieros D. Luis M. Igartúa y Eduardo M. Huergo, los Arqtos. D. Alberto Prebisch en representación de los concurrentes, Mauricio J. Repossini por la Sociedad Central de Arquitectos, Federico Ruiz Guiñazú por la Federación Argentina de Sociedades de Arquitectos y Eduardo J. R. Ferrovía como Asesor del Concurso, se constituyen en sesión permanente y proceden a la consideración de los trabajos presentados, veinticinco (25) en total, que fueran entregados en la sesión anterior por el Arquitecto Asesor. Para una evaluación uniforme de los distintos anteproyectos presentados, el Jurado considera conveniente analizar los mismos conforme a los siguientes puntos:

1) Planteo, coherencia, unidad, carácter, escala; adaptación al sitio. Expresión arquitectónica.
2) Relaciones de ubicación: a) sede social; b) zona rentable.
3) Funcionalidad: a) sede social; b) zona rentable. Zonificaciones, intercomunicaciones, circulaciones; relación de áreas; cumplimiento de las exigencias del Programa y Código de la Edificación.
4) Relación de áreas útiles entre la sede social del Jockey Club y parte rentable, considerando necesidades de financiación.
5) Solución estructural y de instalaciones. Economía constructiva.

Después de un análisis general de los trabajos, el Jurado resuelve eliminar los que corresponden a los números 147, 113, 129, 110, 145, 107, 123, 148, 132, 127, 116, 114, 137, 150 y 115. Al mismo tiempo se resuelve seleccionar en primera instancia, los trabajos que corresponden a los números 117, 118, 119, 125, 126, 128, 133, 136, 140 y 149.

Realizado posteriormente un proceso comparativo de valores conceptual de calidades y méritos, y siendo las diez horas del día veintiocho de enero, el Jurado hace la adjudicación, de acuerdo al artículo 12 de las Bases, en la siguiente forma:
Primer Premio al anteproyecto Nº 117.
Menciones: a los anteproyectos Nº 119, 118 y 128.
Menciones honoríficas a los anteproyectos Nros. 133 y 149.
Todos los premios fueron otorgados por unanimidad de los miembros del Jurado.

En la misma sesión, y con la presencia de todos los señores miembros del Jurado, se procede a la apertura de los sobres correspondientes a los anteproyectos premiados, resultando ser sus autores los siguientes profesionales:

Primer Premio: $ 2.000.000.—, anteproyecto Nº 117, Arquitecto Mario Roberto Alvarez. Asociados: S. Kopiloff y Arquitectos Eduardo Santoro y Juan M. Borthagaray.

Menciones recompensadas con $ 200.000.— cada una:

Primera mención: anteproyecto Nº 119. Arquitectos: Sánchez, Lagos y De la Torre; y Salas y Billoch.

Segunda mención: anteproyecto Nº 118, Arquitectos Sánchez Elía, Peralta Ramos y Agostini.

Tercera mención: anteproyecto Nº 128. Arquitectos: Ricardo Frigerio, Francisco García Vázquez, Jorge Hojman, Julia Pérez Cases y José Vitali; Ingeniero José A. Qurto.

Mención honorífica: anteproyecto Nº 133. Arquitectos Alberto Rodríguez Etcheto, Federico Zemborain, Miguel Alexander y Colin Bell.
Mención honorífica: Anteproyecto Nº 149. Arquitectos: Miguel Madero, Guillermo Madero, Eduardo Naón Gowland, Rafael Amaya, Miguel Devoto, Alberto R. Lanusse, Eduardo Martín y Augusto Pieres.
Siendo las once horas del día veintiocho de enero de mil novecientos sesenta y tres, se firman de conformidad, original y cinco copias de un mismo tenor y a un solo efecto.

CONCURSO DE ANTEPROYECTOS PARA UN HOTEL EN CIPOLLETTI (Río Negro)

Rogamos a aquellos que presentaron trabajos para este Concurso y no resultaron premiados, se sirvan retirar los mismos antes del 15 de marzo próximo, en caso contrario consideraremos que hacen abandono de los mismos y procederemos a su destrucción.
Se encuentran en nuestra Sede y pueden ser retirados de lunes a viernes, de 16 a 20 horas, contra el recibo que se le entregara oportunamente.

noticias y comentarios

CONCURSO DE "IDEAS" PARA EL PLAN URBANISTICO PARTICULARIZADO DE LA "ZONA CENTRO" DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES

De acuerdo a las especificaciones de sus Bases, se efectuó el viernes 25 de enero ppdo. el acto de apertura de los sobres que contenían los nombres de los autores de los anteproyectos, a los que les fueron adjudicados los premios asignados.

Asistieron el señor Intendente Municipal, arquitecto Alberto Prebisch; el secretaro de Obras Públicas de la Comuna, arquitecto Luis J. Fourcade, y numerosos colegas.

Nuestro vicepresidente 1º, Arq. Enrique García Miramón, luego de una breve alocución, en la que se refirió a la importancia del Concurso y al meritorio esfuerzo realizado por todos los profesionales que intervinieron, dio lectura al Acta del Jurado, cuyas opiniones, dijo, fueron unánimes.

El señor Intendente Municipal abrió a continuación los sobres y dio lectura a los nombres de los ganadores.

El Jurado estuvo integrado por los arquitectos Eduardo J. Sarrailh, en representación de los participantes; Hilario Lorenzutti, por la Cámara Argentina de la Propiedad Horizontal; Emilio Marcogliese, por la Federación Argentina de Sociedades de Arquitectos; Francisco García Vázquez, por la Organización del Plan Regulador de la Ciudad de Buenos Aires, y Luis M. Morea, por la Sociedad Central de Arquitectos. Actuaron en calidad de Asesores, la arquitecta señorita Odilia E. Suárez, por el Plan Regulador de la Ciudad de Buenos Aires, y el arquitecto Alfredo Guidali, por la Sociedad Central de Arquitectos.
Los trabajos se hallan expuestos en nuestra sede, y pueden verse de lunes a viernes, de 14 a 21 horas.

Acta del Jurado

Siendo las 16 horas del día 7 de enero de 1963, en las dependencias de la Sociedad Central de Arquitectos, Montevideo 942, se reúne en pleno el Jurado encargado de dictaminar en el presente Concurso, el que está integrado por los siguientes profesionales:

— Un representante del Colegio de Jurados de la Federación Argentina de Sociedades de Arquitectos, Arquitecto Emilio Marcogliese.
— Un representante del Colegio de Jurados de la Sociedad Central de Arquitectos, Arquitecto Luis M. Morea.
— Un representante de la Organización del Plan Regulador de la Ciudad de Buenos Aires, Arquitecto Francisco García Vázquez.
— Un representante, arquitecto, elegido por voto directo de los concursantes, Arquitecto Eduardo J. Sarrailh.
— Un representante, arquitecto, por la Cámara Argentina de la Propiedad Horizontal, Arquitecto Hilario L. Lorenzutti.

El Jurado decide trabajar en forma continua, declarándose en sesión permanente para finalizar su labor. Inicia la tarea estudiando detenidamente el "Programa y Bases" del Concurso, resolviendo dejar constancia de la precisión y claridad conceptual con que en las mismas se define el problema a encarar y se expresan los objetivos buscados por el ente organizador.

Con el propósito de ceñir su tarea a un plan de trabajo racional y orgánico que permita evaluar las distintas presentaciones sobre una misma base de apreciación, el Jurado sentó inicialmente ciertas normas básicas para proceder a juzgar los trabajos presentados. Ellas son:

a) Aporte y proyección de la idea presentada hacia la resolución futura del área centro, en un plazo más o menos inmediato;
b) Realidad y factibilidad de aplicación de las ideas, dentro de ese plazo;

c) Análisis de los elementos componentes de cada idea, en base a una misma comparación de ellos, de acuerdo con una metodología de análisis, según se detalla:
1) Aporte urbanístico: consideración y análisis de la idea urbanística presentada.
2) Ponderación de la estructura urbana emergente de dicha idea urbanística.
3) Zonificación: su valoración en relación a la utilización funcional y económica del suelo. Contemplación de los aspectos sociales, demográficos, de densidad, etc. Consideración de áreas existentes y estudios de la creación de áreas nuevas.
4) Aspecto circulatorio: su apreciación en relación con el peatón, el vehículo, el estacionamiento y los accesos.
5) Plástica urbana: concepción y organización del espacio del área.
6) Factibilidad de las soluciones propuestas y contemplación de etapas, tiempos de efectuación, prioridades, etc. Formas y mecanismos de aplicación.
7) Fundamentos y programación económica. Aspectos financieros. Base legal sobre la cual se fundamenta el particularizado presentado.
8) CUMPLIMIENTO DE LAS BASES DEL CONCURSO

Tomando en cuenta los puntos expuestos, se observa que los trabajos presentados fluctúan desde una máxima proyección con un mínimo de aplicabilidad, a la situación inversa: una posible aplicabilidad regularmente inmediata, con un mínimo de proyección hacia el futuro.

Es por ello que se considera en síntesis, que: el trabajo Nº 103, efectúa dentro de los presentados, un máximo aporte urbanístico, indicando medios de aplicación y factibilidad de profundización mayor; el señalado con el Nº 77, efectúa un planteo urbanístico similar, pero, menor en aporte al anterior; el Nº 36, limita el aporte a la formulación de un código; el Nº 104, establece la remodelación de áreas, a escala de conjuntos urbanísticos arquitectónicos sin discriminar funciones de los mismos y medios de concreción; el Nº 100, señala el aporte de una idea arquitectónica de vasta escala de gran proyección con una no consideración a la realidad actual, y el Nº 117, establece ciertos puntos de posible aplicación inmediata sin proyección futura y un máximo respeto al hecho creado.

Si bien en síntesis, los conceptos indicados para cada presentación son los enunciados, se considera necesario para una mejor compresión del juicio, el exponer por separado y para cada caso, la valoración cualitativa y cuantitativa de sus elementos componentes en relación a la metodología de juicio indicada.

A la vez, y dada la naturaleza de este concurso: de ideas y conceptos de planeamiento —distinto a la consideración de un concurso de arquitectura—, el Jurado considera que para la comprensión de los trabajos y de sus propios juicios de crítica, es indispensable analizar al unísono tanto la presentación gráfica como la propuesta escrita en las respectivas memorias; vale decir, que en un concurso de esta naturaleza, la memoria no explica la idea gráfica propuesta, sino que indica conjuntamente con ella a la idea en sí, de la que forma parte complementaria y no graficable.

Realizado el exhaustivo estudio de cada uno de los trabajos presentados y siendo las 18 hs. del día 15 de enero de 1963, el Jurado acuerda por resolución unánime de todos sus miembros, la siguiente adjudicación de distinciones:

PRIMER PREMIO:	Desierto
SEGUNDO PREMIO:	103
TERCER PREMIO:	Desierto
MENCIONES:	36 y 77

Es muy a su pesar, que el Jurado se ha visto en la necesidad de llegar a este resultado, ya que si bien aprecia y estima en todo su valor el esfuerzo que se desprende de los trabajos, no ha encontrado un anteproyecto que reúna acabada y cumplidamente los objetivos fundamentales del Concurso, tal como surge de las críticas hechas por separado a cada una de las soluciones propuestas por los concursantes, críticas que de por sí, fundamentan el fallo dispuesto.

No obstante, y dados por una parte el objetivo perseguido por el presente Concurso, y por la otra, los valores señalados en el trabajo Nº 103, el Jurado también por unanimidad, recomienda a las autoridades de la Sociedad Central de Arquitectos, invertir parte del subsidio recibido de la Municipalidad de la Ciudad de Buenos Aires, encomendando al autor o autores de dicho trabajo, la profundización y detalle de su solución, entendiendo que este apoyo económico, sumado a un tiempo prudencial (de extensión, por ejemplo, de tres meses) y a los conceptos técnicos vertidos por el Jurado en la crítica correspondiente, pueden dar como resultado la consecución de los fines perseguidos por este Concurso.

El Jurado sugiere como justa, una remuneración no inferior a m$n. 200.000.-, la que sumada a la correspondiente por haber obtenido el 2º Premio, significaría para el concursante el valor estipulado por el subsidio para premiar la mejor solución.

Asimismo, y considerando que las Bases del Concurso no han contemplado la otorgación de menciones remuneradas, el Jurado recomienda que se divida entre las menciones adjudicadas por el presente fallo y en partes iguales, la suma correspondiente al 3er. Premio.

Entiende así que se cumple con un acto de estricta justicia, pues se alienta a quienes han presentado trabajos que se hacen acreedores a esta distinción que se aconseja.

Para terminar, se quiere dejar expresa constancia de lo auspicioso que se ha considerado la realización de este Concurso, que demuestra de por sí la posibilidad de remodelar la llamada zona "centro" de la ciudad, por lo cual se aconseja la más amplia publicidad de los trabajos presentados.

Segundo Premio

Anteproyecto Nº 103 — Arquitectos Edgardo Derbes, Oscar Fisch y Daniel Pini, con la colaboración del Sr. Eduardo Vázquez y como Asesores Económico-financieros los Contadores Julio Berlinsky y Faustino González y el Licenciado Clemente Panzone.

Mención

Anteproyecto Nº 36 — Arquitectos Félix Beati y Vicente C. G. Speranza, con la colaboración del Arquitecto Héctor Morales y del señor Roberto Perciavalle, y de las señoritas María Granosky, Carmen Nápoli, Nélida Valsamakis y Marta Sarquis.

Mención

Anteproyecto Nº 77 — Arquitecto Berardo Dujovne, con la colaboración del Sr. Rubén Gazzoli y del Asesor en Planeamiento Arquitecto Oscar Yujnovsky, Master en Planeamiento Urbano de la Universidad de Harvard.

VII BIENAL DE SAN PABLO

La VII Bienal de San Pablo y Exposición Internacional de Arte, organizada y dirigida por la Fundación Bienal de San Pablo, se realizará de setiembre a diciembre de 1963, destinándose a reunir trabajos representativos de arte moderno.

El programa de la VII Bienal comprenderá:

- Exposición de Artes Plásticas.
- Exposición de Artes Plásticas del Teatro.
- Concurso de Escuelas de Arquitectura.
- Exposición del Libro y de las Artes Gráficas, y cualquier otras manifestaciones artísticas que la Bienal resuelva promover.

El tema para el Concurso de Escuelas de Arquitectura es proyectar la instalación industrial completa de una fábrica cuyo funcionamiento ocupe, lo mínimo, quinientos operarios. Podrán participar en él escuelas de arquitectura de todos los países, oficialmente reconocidas. Las solicitudes de inscripción deben remitirse hasta el 15 de abril de 1963, y las obras, enviadas antes del 10 de julio de 1963.

Los nombres de los autores de los trabajos seleccionados deberán ser comunicados a la Secretaría de la Bienal hasta el 31 de mayo de 1963.

Se han instituido los siguientes premios:

Premio "Gobernador do Estado de Sao Paulo" Cr $ 600.000.-

Premio "Prefeito de Sao Paulo" Cr $ 300.000.-

La correspondencia deberá ser enviada a la siguiente dirección: Secretaría Da Bienal de Sao Paulo, Caixa Postal 7.832, Sao Paulo, Brasil.

MEMORIA DEL Xº CONGRESO PANAMERICANO DE ARQUITECTOS

Se ha terminado su impresión, consta de 275 páginas, más 20 de fotografías, en las que se dan reflejado todos los detalles de este Congreso, celebrado en Buenos Aires en octubre de 1960. Comisión Nacional Ejecutiva que lo auspició; Comité Organizador; autoridades del Congreso; Miembros e invitados de honor; Delegaciones; Comisiones; Resoluciones y acta de Clausura; Ponencias aprobadas; Discursos y Aspectos Gráficos; en una edición cuidadosamente presentada.

Ejemplares del mismo pueden ser adquiridos en nuestra Secretaría en su horario habitual, de lunes a viernes, de 14 a 21 horas.

Su precio es de $ 200.— para los socios, y de $ 300.— para los no socios.

SE HA INICIADO LA REDACCION DEL REGLAMENTO ARGENTINO DE HORMIGON

El CINEH (Centro para Estudio de las Normas Estructurales del Hormigón) ha sido creado bajo el patrocinio de la Municipalidad de la Ciudad de Buenos Aires, la Secretaría de Estado de Obras Públicas, la Dirección Nacional de Vialidad, Obras Sanitarias de la Nación, Agua y Energía Eléctrica y el Instituto Nacional de Tecnología Industrial.

El objetivo perseguido por el Centro es la actualización de las reglamentaciones vigentes sobre la materia, tarea que ha sido encomendada a su Comité Redactor.

Este último, integrado por los profesores de las Universidades de Buenos Aires y La Plata, ingenieros Arturo M. Guzmán, Alberto S. C. Fava y Arturo J. Bignoli, ha iniciado ya el cumplimiento de su cometido y se propone terminar la redacción del proyecto del Reglamento Argentino de Hormigón antes del 1º de abril de 1963.

En virtud de la indudable trascendencia de la tarea emprendida, el Comité Redactor invita a todos los profesionales e instituciones vinculadas a la especialidad, a hacerle llegar sus inquietudes y sugerencias a la mayor brevedad posible, a fin de que las mismas puedan tener cabida, eventualmente, en la redacción del nuevo reglamento.

Con ese objeto la Secretaría del CINEH, ubicada en Cerrito 1139, 3er. piso, Buenos Aires, T. E. 42-6132, atenderá cualquien consulta que se formule, tanto por escrito como verbal o telefónicamente, y se encargará de canalizar cualquier sugerencia hacia el Comité Redactor.

DESIGNACION

El 25 de enero ppdo., en una ceremonia que fue presidida por el señor Intendente Municipal, Arquitecto Alberto Prebisch y a la que asistieron el Secretario de Obras Públicas, Arquitecto Luis J. Fourcade y altos funcionarios de la Comuna, fúe puesto en posesión del cargo de Presidente de la Comisión del Código de la Edificación el Arquitecto Federico Ruiz Guiñazú.

COMISION DE VIAJE DEL EGRESADO 1962

Con el objeto de recaudar fondos destinados a solventar los gastos que demandará el viaje de estudios de los egresados en el año 1962, se ha emitido una rifa qe consta de 1.000 números, siendo el valor de cada número de $ 1.000.— m/n. Podrá ser abonada en 4 cuotas mensuales, cada una de las cuales da derecho a un sorteo.

Premios: 1er. sorteo (1º de febrero)	$ 3.000.—	
2do. sorteo (1º de marzo)	$ 5.000.—	
3er. sorteo (2º de marzo)	$ 10.000.—	
4to. sorteo (1º de abril)	1 autom. CITROEN ZCV	

Habrá rifas, a disposición de los interesados, en la Secretaría de la S.C.A.

DEL BAILE DEL DIA 29 DE DICIEMBRE DE 1962

Una idea surgida gracias a unas copas el día 15 (el del asado), una actitud y una afortunada improvisación, dieron como resultado un insospechado éxito a la reunión.

Gente joven y no tan, pero con espíritu sano y predispuesto, invadió los salones ceremoniosos de la S.C.A. No hubo jerez. Pero estuvo Isidro. También Cuda, Hubo whisky ($ 45.—) y las sin alcohol ($ 10.—). Hubo mesas con mantel y hubo show con horóscopo. Como se prometió, hubo desfile de modas y hubo orquesta colombiana, con camisas de colores y todo. Hubo pachanga y hubo Pichuco. Y también chicas.

Para unos fue "familiar", para otros "mucha chacota", pero todo resultó un encuentro cordial donde no se usó el "usted" ni el "arquitecto", sino el "vos" y el nombre de pila.

FICHAS NERVA

Su dirección es Avda. Pte. Roque Sáenz Peña 852, 2º piso, de esta Capital, T. E. 46-1048. Con esto dejamos salvado un error deslizado en nuestra Publicación Nº 46.

VIAJE DE UN GRUPO DE ARQUITECTOS AL LEJANO ORIENTE

Con el auspicio de un conocido grupo de arquitectos de nuestro medio, se realizará en mayo próximo, una interesante excursión a países de Cercano y Lejano Oriente.

De acuerdo con el programa trazado, se hará una breve recorrida por México, San Francisco y Honolulú, para visitar luego más detenidamente ciudades de Japón, Hong-Kong, Bangkok y la India. En Cercano y Medio Oriente el itinerario incluye Teherán, Estambul y Tel Aviv. Se ha prestado particular atención, por razones profesionales, a la visita de Grecia, con sus maravillas arquitectónicas y arqueológicas, Desde Roma, los participantes quedarán en libertad de idear su propio itinerario europeo, antes de regresar a Buenos Aires.

Un aspecto atractivo de este viaje —que, en realidad es una verdadera vuelta al mundo— reside en que los miembros de la Sociedad Central e Arquitectos podrán obtener un crédito total para cubrir los gastos de transporte y estadía.

Se suministran informes y se reciben inscripciones en nuestra Secretaría, en su horario habitual, de lunes a viernes, de 14 a 21 horas.

APLICACION DEL ALUMINIO EN PLACE VILLE MARIE

Este edificio de planta cruciforme y de 200 mts. de altura es un ejemplo típico del uso del aluminio en arquitectura. Con sus 1.000 tons. de aluminio en sus fachadas y 300 tons. en el interior en diversos usos, este edificio es el más reciente ejemplo de la tecnología moderna en el uso del metal liviano. Las aplicaciones varían desde el "curtain wall", que es de una superficie de 54.000 m² de aluminio y vidrio, hasta los escritorios de diseños modernos para las secretarias.

El "curtain wall" o fachada integral, una verdadera "piel" del edificio, es el resultado de intensos estudios efectuados por arquitectos e ingenieros que hicieron posible, mediante el diseño de los perfiles y materiales que lo integran, resistir ráfagas de agua y viento de 190 kms. por hora.

El aluminio está tratado y protegido superficialmente por una capa anódica que es considerablemente de mayor espesor que la que se aplica normalmente y que resistirá por completo a los elementos corrosivos de la atmósfera de Montreal.

Los paneles que integran el "curtain wall" consisten de marcos de aluminio extruido y anodizado, chapa, vidrio y burletes de neopreno que permiten una libre dilatación. Estos elementos pre-armados fueron colocados piso por piso desde el lado interior, y van fijados a columnas o "mullions", que son verdaderos miembros verticales, que sirven de guía para los carritos de limpieza y que si se colocaran uno a continuación de otro medirían 35 kms. de largo. Estas guías-parantes pesan 249 tons., a pesar de que el metal es liviano.

Otra gran aplicación del aluminio son los caños para conductores eléctricos, en los cuales se utilizaron 182 tons. de este metal y dentro de los cuales corren 6.100 mts. de cables.

En la fabricación de los tubos neumáticos se utilizó más de una tonelada de metal.

Los 4 mástiles que están ubicados en la plaza, y que son los más grandes en la Comunidad Británica, miden 25 mts. de alto con un diámetro de 30 cms. en su base, que se reduce a 15 cms. en su extremo, habiéndose utilizado para su fabricación 220 kgs. de aluminio.

Las oficinas centrales de ALCAN, que se encuentran ubicadas en este edificio, desde el piso 28 al 32, poseen una escalera independiente del resto, que fue realizada en aluminio con un peso total de 6.800 kgs. Esta misma cantidad fue utilizada en pantallas decorativas hechas en aluminio fundido, maquinado y anodizado brillante, que adornan las áreas de recepción en los pisos de ALCAN. Aquí también este metal fue usado para realizar divisiones desmontables en las oficinas, como también en la fabricación de puertas lisas.

La gran superficies de ventanas posee del lado interior, para proteger los ambientes de los rayos del sol, cortinas tipo venecianas que requirieron 25 tons. de aluminio.

noticias de la industria

CHAPAS TRASLUCIDAS "ETERLUX" DE POLIESTER REFORZADO CON FIBRA DE VIDRIO

La Cía. Eternit Argentina S. A. acaba de presentar al mercado las nuevas chapas traslúcidas acanaladas y planas "Eterlux" de poliester reforzado con fibra de vidrio, fabricadas por Fademac S.A.C.I.

Las chapas "Eterlux" permiten el paso el 85 al 92 % de la luz, absorbiendo los rayos ultravioletas y gran parte de los rayos infrarrojos, por lo que reemplazan ventajosamente al vidrio en la iluminación funcional de fábricas, galpones, oficinas y cualquier tipo de local que requiera luz abundante y uniforme.

La cuidadosa selección de la materia prima empleada, unida a un modernísimo sistema totalmente mecanizado de fabricación, han permitido la obtención de un material de características relevantes por su liviandad, flexibilidad, elevada resistencia a la compresión y al impacto; bajo coeficiente de conductibilidad térmica y larga duración.

"Eterlux" se presenta en chapas planas y acanaladas. Estas últimas en varios perfiles de ondulación concordante con las de fibrocemento, Rural, hierro galvanizado, aluminio y decorativa, por lo que, en el caso de requerirse iluminación en un sector de techo, bastará sustituir las chapas opacas por "Eterlux", haciendo coincidir las ondas con las ya colocadas y procediendo a su instalación como si se tratara de una chapa más. Se entregan en las longitudes normales para los distintos tipos de ondulación señaladas y en hermosos y variados colores, que permiten obtener bellos efectos cromáticos, por lo que han de encontrar un gran campo de aplicación en la decoración de interiores y exteriores, así como en la construcción de stands, tabiques, etc.

Dada sus características especiales las chapas "Eterlux" pueden clavarse, agujerearse con taladro común, cortarse con serruchos o sierras, por lo que su colocación resulta muy sencilla pudiendo utilizarse ganchos, tirafondos, clavos, etc., y cualquier tipo de fijación utilizado en chapas convencionales.

Su resistencia a la flexión es de 1.400 a 1.800 kg/cm²; su conductibilidad térmica es de $0{,}18 \frac{K \quad Cal}{m. \quad h^{o} \quad c.}$, en tanto que su coeficiente de absorción de agua en 24 horas es de 0,1 a 0,2 %.

En cuanto a su durabilidad, está asegurada por el hecho de que este material no es atacado por tintas, grasas, aceites, gases industriales, ácidos ni lejías a temperaturas normales, no necesitando, por lo tanto, ninguna pintura protectora.


al
servicio de
la construcción
arquitectos
ingenieros
decoradores
INDUSTRIA
BLINDEX
ARGENTINA
cristales
templados
inastillables
otro producto:
santa lucia cristal s.a.
av. ader 3200
munro
740-0070/78/79

aire calentado, filtrado, deshum



en toda la casa y en cada habitación Ud. recibe la caricia tibia del aire acondicionado en lugar de la antihigiénica calefacción convencional. Además está independizado de cualquier sistema central, es totalmente individual - para su casa o su departamento exclusivamente - Ud. elige la temperatura que desee y durante el tiempo que quiera. El equipo realiza todas estas funciones automáticamente.

DE FACIL UBICACION

que satisface cualquier distribución



en la pieza de estar



en un placard



en la cocina



en el lavadero

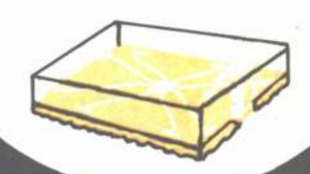
PARA CASA HABITACION:

Puede usarse sistema de conductos embebidos en el contrapiso con réjillas de inyección debajo de las superficies vidriadas, usando caños galvanizados redondos de 10 cm., 15 cm., etc. de diámetro.
También pueden usarse los conductos convencionales de sección rectangular.



PARA DEPARTAMENTOS:

Puede usarse conductos rectangulares ubicados dentro de espacios de cielorrasos armados y/o simulando vigas falsas recubiertas en yeso en dimensiones que no afecten en absoluto la belleza ni las proporciones de los ambientes.



EN CASAS YA CONSTRUIDAS:

Con pequeñas modificaciones y aprovechando espacios disponibles: áticos, entretechos, pasillos con cielorrasos armados, etc., pueden instalarse estos equipos y proveer toda una vida más de confort.



...ION CENTRAL INDIVIDUAL

...humectado, dosificado, distribuído y renovado *

ON
...er

ECONOMIA:

SU ADQUISICION NO CUESTA MAS QUE LA CALEFACCION CONVENCIONAL... ADEMAS; SE PAGA SOLO...

No más la fabulosa cuenta de gastos comunes que Ud. no puede controlar en propiedad horizontal.
Consume menos combustible, el gas es más barato, paga solo lo que consume, no hay gastos de reparación y mantenimiento, gasto mensual menor de la mitad que con el sistema de agua caliente a vapor.

SEGURIDAD:

PROVISTOS DE CONTROLES DE SEGURIDAD QUE NO PUEDEN FALLAR:

Están aprobados por la AMERICAN GAS ASSOCIATION de los Estados Unidos por su conjunto de controles de doble seguridad.

Piloto a termocupla de autogeneración de corriente: si no hay llama el piloto corta el suministro de gas.

Regulador de presión de gas que controla la correcta y constante alimentación del combustible.

Válvula magnética de gas de corte instantáneo con seguro de falla.

Control de límite para evitar sobrecalentamiento que corta el gas cuando la temperatura tiende a ser superior a la de seguridad.

Control automático de accionamiento del soplador de respuesta inmediata para actuar sólo dentro del rango de temperatura de confort.

DISEÑO:

DISEÑO DE VANGUARDIA EN ESTILO SOBRIO, ELEGANTE Y COMPACTO.

De hermosas líneas y colores neutros de tonos cálidos completan la decoración de cualquier habitación, armonizando con los otros artefactos de la casa. Su tamaño pequeño hace que el espacio que ocupa sea menos de medio metro cuadrado contra 4 a 6 m² del sistema caldera. Se ubica en cualquier rincón, placard, lavadero o en la cocina, luciendo como el mejor de sus muebles.

ALTA CALIDAD:

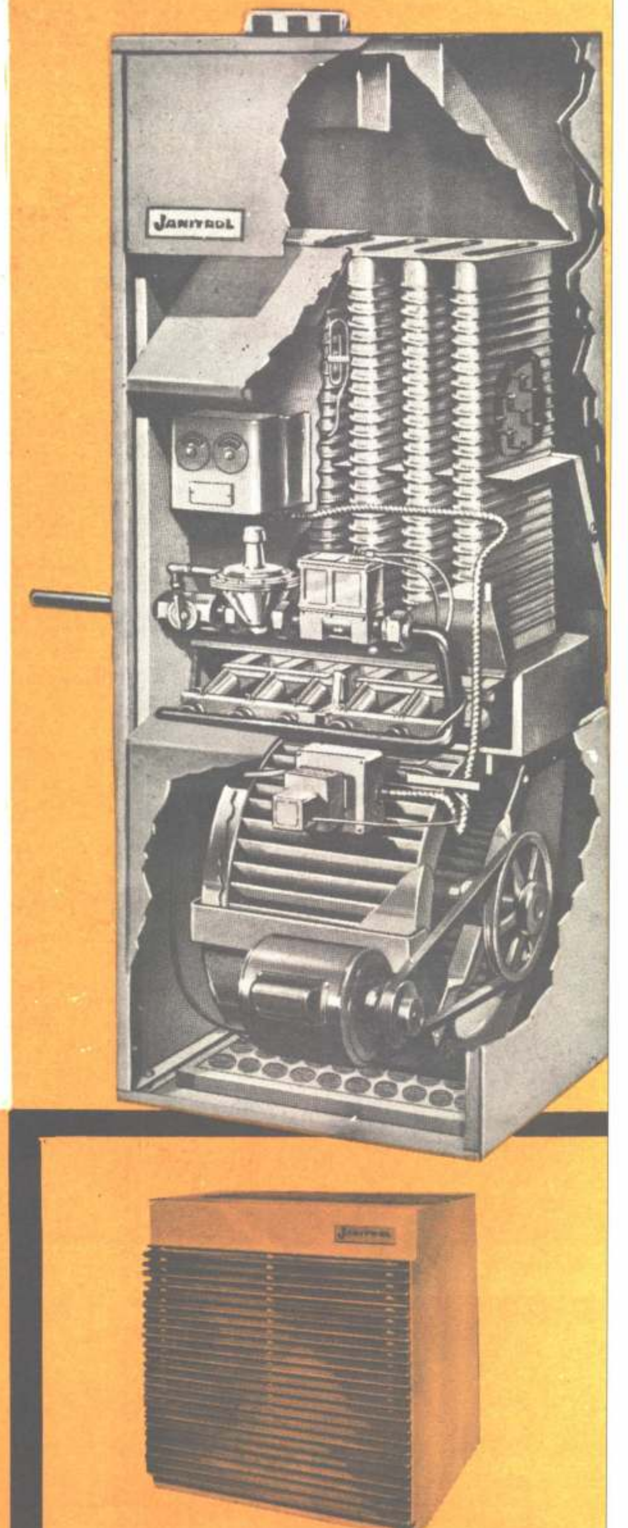
TODOS LOS AVANCES DE LA CIENCIA Y DE LA TECNICA DE LA ERA ESPACIAL

Están incluidos en su concepción para brindar el equipo más fino posible. La construcción de precisión de los equipos JANITROL reflejan la especialización, habilidad y experiencia en la técnica de la construcción de equipos para confort hogareño por más de medio siglo.
Materias primas, accesorios y controles importados de la más alta jerarquía son los únicos componentes con los que se hacen los equipos de la calidad JANITROL.

GARANTIA:

AÑOS DE EXPERIENCIA Y METICULOSOS ENSAYOS

Y la alta calidad de los materiales permiten garantizar los intercambiadores de calor por diez (10) años de buen uso de su equipo, contra cualquier defecto de fabricación o de material.



FAMOSOS MULTI-THERMEX y SUPER-THERMEX

Lo más avanzado en intercambiadores de calor con materiales de alta calidad y de cuidadoso diseño que se concretan en altos coeficientes de transferencia, elevados rendimientos térmicos, mínimo espacio y larga vida útil.

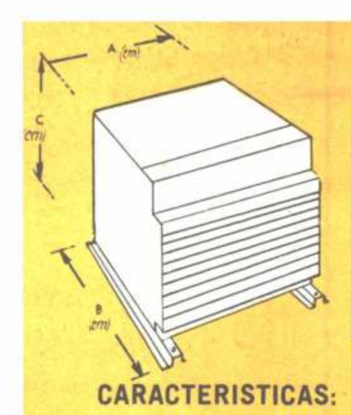


La elegante unidad condensadora enfriada a aire ubicada afuera provee refrigeración super-eficiente a cada habitación de la vivienda.

Siempre primavera!

para los mejores
años de su vida

JANITROL



UNIDAD CONDENSADORA SERIE 52

DATOS TECNICOS:

Modelo	Capacidad	Motor	Caudal	A	B	C	EVAP.	A	B	C
52-024	5.500	2 HP	23 m³/m	70	65	75	21 HV	45	50	65
52-036	9.500	3 ,,	34 ,,	87	65	85	31 HV	60	50	65
52-048	12.500	4 ,,	46 ,,	100	90	90	51 HV	72	50	65
52-060	15.000	5 ,,	58 ,,	122	90	90	51 HV	72	50	65
52 084	22.000	7½ ,,	80 ,,	90	110	100	61 HV	105	50	65
52-121	30.000	10 ,,	116 ,,	122	180	95	2x51 HV	—	—	—
52-180	46.000	15 ,,	174 ,,	180	110	100	—	—	—	—

(1) Ensayado por American Refrigeration Institute según norma ARI 210-58

EVAPORADORES HV



CARACTERISTICAS:

Compresor hermético Tecumseh y/o Copeland. Condensador sobredimensionado capaz de trabajar en temperaturas exteriores de hasta 50º C. Ventilador eléctrico totalmente silencioso. Motor de ventilador prelubricado. Controles de bajo voltaje. Controles de baja y alta presión. Control combinado de sobrecarga y sobrecalentamiento. Filtro secador. Caja de control por relay para el control remoto del sistema soplador-motor. Calefactor de córter de compresor. Gabinete terminado con esmalte horneado y protección especial anticorrosiva. Evaporador de máxima eficiencia con válvula de expansión termostática. Unidad sopladora con turbina diseñada con los métodos más modernos de alta eficiencia y totalmente silenciosa.

CALEFACTOR FVS-85

DATOS TECNICOS:

Modelo	Capacidad	Motor	A	B	C	D	G	Conex.
FVS-65	16.500	¼ HP	47	138	41	35	12.7	½''
" " 80	20.000	¼ ,,	47	138	41	35	12.7	½''
" " 100	25.000	⅓ ,,	57.3	138	51	46	15	½''
" " 120	30.000	⅓ ,,	57.3	138	51	46	15	½''
" " 140	35.000	½ ,,	72.5	143	66	61	17.3	½''
" " 160	40.000	½ ,,	72.5	143	66	61	17.3	½''

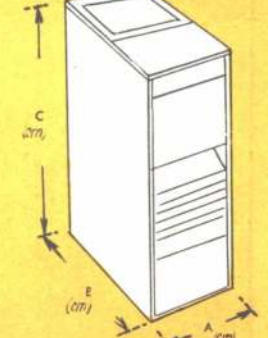
CARACTERISTICAS:

Elementos standard:

Sistema intercambiador Multi-Thermex de doble paso de aire con garantía de 10 años. Quemadores Ribbon Flame resistente a altas temperaturas. Piloto automático tipo termocupla de cierre completo. Válvula eléctrica de gas de corte rápido. Transformador de baja tensión 220: 240 V. Control automático de soplador. Control automático de límite de calentamiento. Termostato de ambiente con anticipador de sensibilidad. Regulador de presión de gas. Conjunto soplador cônectado con correa en V a motor eléctrico con protección térmica. Polea ajustable para distintas velocidades. Filtro de aire de lana de vidrio, reemplazable. Gabinete terminado con esmalte horneado.

Estos equipos proveen aire caliente y filtrado a cada ambiente de la casa en forma automática en el siguiente modo: Cuando la temperatura de la casa disminuye debajo de la temperatura seleccionada en el termostato de ambiente, éste acciona la válvula eléctrica que deja pasar gas a los quemadores encendiéndose en contacto con la llama piloto. Cuando el calor generado eleva la temperatura del aire en contacto con el intercambiador hasta un nivel de confort, el ventilador es arrancado y obliga al aire a circular por el sistema, suministrando calor al ambiente hasta satisfacer la demanda. El termostato entonces corta el suministro de gas. El aire sigue circulando impulsado por el soplador hasta que la temperatura en el intercambiador sea compatible con el confort. El ciclo se repite automáticamente tantas veces como sea necesario manteniendo la casa a una temperatura constante.

CALEFACTORES SERIES 19 y 20



DATOS TECNICOS:

Modelo	Capacidad	Motor	A	B	C	D	E
19-050	12.500	1/8	30,5	71	139	48,5	1/2
20-075	18.750	1/8	30,5	71	139	48,5	1/2
20-100	25.000	1/8	46	71	139	48,5	1/2
20-125	31.250	1/6	61	71	139	48,5	1/2
20-150	37.500	1/4	61	71	139	48,5	1/2
20-185	46.250	1/3	105	71	139	48,5	1/2
20-225	56.250	1/2	105	71	139	48,5	3/4

CARACTERISTICAS:

Elementos standard:

Sistema intercambiador Super-Thermex de doble paso de aire con garantía de 10 años. Quemadores Ribbon Flame resistente a altas temperaturas, con regulación automática de mezcla Piloto automático tipo termocupla de cierre completo. Válvula eléctrica de gas de corte rápido. Transformador de baja tensión 220: 240 V. Control automático de soplador.
Control automático de límite de calentamiento. Termostato de ambiente con anticipador de sensibilidad. Regulador de presión de gas. Conjunto soplador conectado con correa en V a motor eléctrico con protección térmica. Polea ajustable para distintas velocidades. Filtro de aire de lana de vidrio, reemplazable. Gabinete terminado con esmalte horneado enteramente aislado térmica y acústicamente.

JANITROL HEATING & AIR CONDITIONING

A DIVISION OF



A DIVISION OF
MIDLAND-ROSS
CORPORATION
COLUMBUS 16, OHIO

Representantes y licenciatarios exclusivos para la República Argentina



Paraná 489 - 5º piso -
T. E. 45-2794 - 49-6578 - Bs. As.

PLENA LUZ NATURAL

con Eterlux

NUEVO MATERIAL TRASLUCIDO EN CHAPAS ACANALADAS Y PLANAS

Las chapas Eterlux incorporan un elemento extra en la edificación moderna: la luz natural. Su composición de poliéster reforzado con fibra de vidrio permite el paso del 85 al 92 % de luz solar, eliminando los reflejos molestos. Eterlux soluciona integralmente los problemas de iluminación uniforme y funcional en grandes y pequeños locales.

VISTOSO COLORIDO
Se produce en variados y hermosos tonos, que permiten magníficas combinaciones cromáticas, lográndose los más bellos efectos en decoración de interiores.

FABRICACION MECANIZADA
Eterlux se fabrica mediante un moderno proceso patentado, totalmente mecanizado, único en el país.

GRAN RESISTENCIA
Resiste sin alteraciones el impacto de piedras, granizo, trepidación producida por maquinarias, etc. Sus colores no se alteran por exposición a la intemperie.

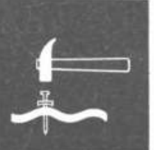
FACIL COLOCACION
Para la instalación de Eterlux no se requieren herramientas especiales. Se coloca como cualquier otra chapa. Se corta con sierra o serrucho, se fija con clavos, ganchos o tirafondos y su liviandad admite un mínimo de estructura liviana de sustentación.
Su gran flexibilidad permite una fácil adaptación en techados curvos.

CONSERVACION
Eterlux no requiere cuidados especiales para su conservación. No lo afectan tintas, grasas, aceites, gases industriales, ácidos y lejías a temperaturas normales.

AGREGUE LUZ NATURAL A SUS CONSTRUCCIONES CO

Eterlux NUEVAS CHAPAS PLASTICAS TRASLUCIDAS

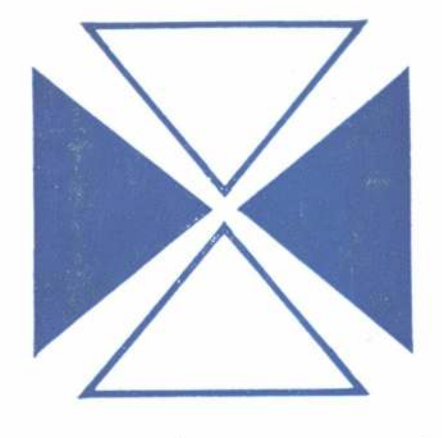




Es un producto de
FADEMAC S.A.C.I.

Distribuido por
ETERNIT ARGENTINA S. A.

Valentín Gómez e Iguazú - Haedo (Prov. de Bs. As.) - Dirección Postal: C. de Correo N° 1, Morón - T. E. 629 (Morón) 0111 al 0114 - Distribuidores en todo el país.





SOCIEDAD CENTRAL DE ARQUITECTOS
MONTEVIDEO 942 BUENOS AIRES

CORREO ARGENTINO Central B y Sucursal 48	TARIFA REDUCIDA
	CONCESION Nº 5743